BON DIA ARUBA
25 AÑA
Diasabra 31 di December 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Resumen di aña 2016



Pagina 7,8,14,15,16,17,18,19



Situacion di ex Laboratorio Nacional preocupante

Pagina2

BONDIA ARUBA

Situacion di ex Laboratorio Nacional ta masha preocupante pa falta di personal

ORANJESTAD – E situacion di Laboratorio Nacional of Landslaboratorium cu e aña aki a bira un fundacion bou maneho di Horacio Oduber Hospital (HOH) ta masha preocupante mes.



E D-day a yega caminda e trahadonan di ex-LandsLab Gobierno mester defini si nan ta prefera di bay otro departamento di gobierno of bin cu un areglo nobo como empleado di e fundacion cu a wordo lanta. Aunke minister di Salud a caba di informa parlamento cu e proceso cu e traspaso ta bayendo bon.



E cambio di statuut huridico for di un departamento di gobierno pa un fundacion no a cay den bon tera cerca un grupo grandi di trahadonan cu pa hopi aña ta bin trahando den Landslab Gobierno, brindando nan profesionalismo y experiencia; y awor nan no kier perde nan statuut di ambtenaar. Tur cos ta mustra cu gran parti di e trahadonan aki ta bay cay den e overtolligheidspool, creando un peso adicional pa presupuesto di gobierno sin produci nada.

Esaki ta e situacion di nan seccion serologie y microbiologie, unda mayoria di nan personal a pidi pa overplaatsing. E seccion di e laboratorio aki tin falta evidente di personal cualifica pa realisa nan trabou; ya cu esunnan nobo cu a drenta no tin mucho experiencia of nan no a adapta nan mes na e trabou delicado aki. Te hasta e hefe di e departamento aki a dicidi di no sigui cu e funcion aki. E trahadonan mes ta abstene di bisa algo pa evita cu eventualmente lo tin represalia contra nan cu lo por perhudica nan overplaatsing.

No tin un plan di continuidad

E baca a cuminsa hoga sin cu ainda Raad van Bestuur di HOH no a anuncia un plan di continuidad pa atende cu e problema aki. Esaki tin su impacto pa e dokternan of specialistanan trahando den HOH por bin cu un bon diagnostica of monitor e tratamento duna na nan pashentnan cu mester haci uzo di e servicio di e laboratorio di hospital. Mientras cu Minister Schwengle tampoco a manifesta su mes pa percura di bin cu un solucion prome cu e fundacion aki ta zink perhudicando e pashentnan, segun Bon Dia Aruba ta comprонde.

Minister di Salud Publico y Minister di Asunto General, Mike Eman mester carga e peso di nan responsabilidad, segun e trahadonan, despues cu nan a dicidi independisa e Laboratorio Nacional a base di un rapport di AIB cu e mesun gobierno a pidi. Inicialmente a wordo recomenda pa Laboratorio Nacional por bira un NV of empresa estatal, y asina tur trahado ta keda ambtenaar . Gobierno por a ricibi un status huridico mescos cu na DOW. Pero esaki no a wordo formalisa y e mandatarionan a dicidi finalmente pa Laboratorio Nacional (Landslaboratorium) ta bay over den un fundacion bou Horacio Oduber Hospital (HOH).

Mientrastanto e problemanan a keda crece den e organisacion aki pa falta di hende, placa y hopi otro cos pa como laboratorio ta afecta nan pa por keda funciona bon.



FTA kier digitalisa su seccion di keho

140 keho a drenta na FTA mayoria di nan relaciona cu retiro inhusto na 2016

ORANJESTAD- Na aña 2016 un total di 140 keho a drenta na sindicato FTA. Vice- presidente di FTA y encarga cu e seccion di keho, Tairone Bremo a duna un bista di e cantidad di keho cu e sindicato aki ta atendiendo. Ainda di e 140 kehonan cu a drenta e aña aki, nan ta atendiendo 49 di nan; y tin alrededor di 47 keho cu a wordo pasa pa man di nan abogadonan.

E ta splica cu nan ta defini como keho cualkier problema cu e trahado ta confronta na trabou. For di un yamada di atencion of aviso inhusto, suspension te na retiro. E aña aki nan a atende cu e tres tipo di kehonan aki, specialmente relaciona cu hopi retiro cu a caba den man di nan abogadonan pa busca algun alternativa, entre nan bay corte.

FTA ta purbando pa mehora nan servicio pa atende cu tur e kehonan cu ta drenta pa medio di automatisa e proceso. Tambe dunando formacion na nan delegadonan pa nan por atende cu e problema aki mas miho. E sindicalista Bremo ta bisa cu e realidad ta cu hopi di e problema cu ta tuma luga na pia di trabou no ta yega tog na e sindicato.

Eventualmente e tin di haber cu falta di comunicacion of e cultura di miedo cu lastimamente ta reina hopi den ambiente laboral.

Un problema cu nan ta confronta tin di haber cu Riu hotel cu nan abogado ta bin atendiendo y cu eventualmente lo por conclui den un accion di protesta, segun e sindicato aki. Sr. Bremo a indica cu ta existi un mal ambiente di trabou ya cu e trahadonan no ta contento cu loke nan ta gana y nan ta cuestiona si e compania ta pagando nan debidamente. “Nos no sa cual ta e motibo mes cu e compania mes no kier yuda pa sali for di incertidumbre aki a menos cu tin cos pa sconde.”

“E hende ta prefera guli, wanta y esey no ta na su luga.” Pa FTA atende e problemanan aki y pa nan bira menos, e trahadonan mester cumpli cu loke ta su trabou. “Pero e mester ta e prome pa stop e abuso”, asina sr. Bremo ta conclui.

Rainbow Warriors International:

‘Carta di 84 cientifico preocupa cu biodiversidad di Aruba ta cuestionabel’

ORANJESTAD - Siman pasa un carta a wordo publica caminda ta haci un peticion na gobierno pa proteha e caynan na San Nicolas. E carta aki ta wordo sosteni door di 84 cientifico di diferente instituto internacional. Segun organisacion Rainbow Warriors International, e carta aki ta duna e impresion cu e no ta pa sirbi interes general di Aruba.



Presidente Milton Ponson ta bisa Bon Dia Aruba cu: “E carta cu a ser publica riba medionan di comunicacion y riba internet di 84 cientifico riba proteccion debido di biodiversidad na Aruba, nos como organisacion ta haya esaki un poco straño.” E carta ta un peticion pa gobierno cumpli cu cierto exigencianan cu Rainbow Warriors ta para su tras segun normanan internacional y tratado di leynan. Pero ora ta bay den detaye ariba kico specificamente por ta un plan di accion pa proteha e biodiversidad y ta wak e storia di e 16 area di naturalesa cu mester wordo proteha, akinan segun sr. Ponson ta unda e carta ta faya. “Loke Greg Peterson ta haciendo ta destrui e trabao di mas cu 20 aña di hasta hendenan cu ta morto caba cu no por ni defende e trayectorio di trabaonan realisa na bienestar di Aruba mas.”

Sr. Ponson ta sigui bisa cu: “E 84 persona cu a para tras di e carta aki a wordo mal informa. Si nos wak tratadonan internacional y leynan internacional pa proteccion di biodiversidad biologico ta masha specifico ora bo proteha biodiversidad biologico, especienan of su habitatnan.” Ora bo proteha e habitat, bo ta kita areanan di bo teritorio nacional for di uzo residencial como tambe industrial, e ta haya. Na Bubali por ehempel a causa cu esey a duna rason suficiente pa Aruba Birdlife Conservation bay corte pa stop proyectonan hotelero di wordo construi. Ora bo ta papia di proteccion di biodiversidad, automaticamente bo ta papiando di restringi gobierno y e pueblo mes pa uza cierto areanan pa eternidad, segun Sr. Ponson. Pa haci esey den un forma debido tur e tratado internacional como tambe leynan di Aruba - cual no ta un excepcion - ta formula guianan di maneho y criterio cientifico pa determina si un area of especie ta bin na remarca pa wordo proteha. “Unabes cu esey ta e caso, tin procedura cu politicamente e gobernantenan tin cu sigui. Nan tin cu tuma un decision politico cu a base di criterio y evaluacion nan ta bay duna cierto area status di proteccion. E ora bo ta crea areanan nobo y pone nan riba e lista di especienan protegi.”

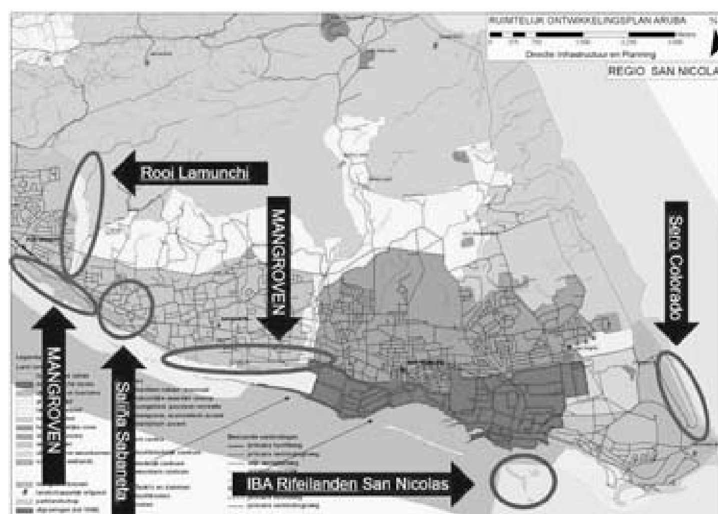
Criterio

E 16 areanan cu Aruba Birdlife Conservation a laga Parlamento unanimamente aproba no ta realistico, sr. Ponson ta haya. “Nos sa esaki for di diferente instancianan entre otro Departamento di Medio Ambiente pero tambe algun instancianan internacional.” Basa riba e criterionan concreto cu gobierno mester sigui pa haci un escogencia cu ta un balans husto entre kico ta interes di un pueblo y e interes pa proteha biodiversidad. E ta bisa cu segun Departamento di Medio Ambiente, di e 16 areanan aki maximo un 5 area ta bin na remarca cu ta cuadra y cumpli cu criterionan.



“Si nos tene esey na cuenta nos ta haya un poco straño cu 84 cientifico cu ta traha segun normanan y cu ta consciente con nacionnan uni y legislacion nacional como tambe internacional ta traha, a bay di acuerdo cu e carta aki.”

Sr. Ponson ta comenta cu si e 84 cientificonan aki lo tabata debidamente informa riba e recomendacion y evaluacion di Departamento di Medio Ambiente, hopi di nan no lo a firma of lo a puntra pa formula e carta den tal forma cu henter e asunto di 16 area lo no a aparece mes den e carta. “E ora ey e carta lo tabata tin un balor pa nos pais. Aworaki e carta aki ta bay causa un polemica pasobra ta parce cu el a wordo traha specificamente pa Greg Peterson haya su kier pa e 16 areanan wordo proteha.”



Comentario di sr. Peterson

E aña aki Aruba Birdlife Conservation a haci hopi accion en cuanto ta proteccion di naturalesa na Aruba. Bao guia di sr.Peterson, ABC a colecta mas cu 11.000 firma pa protege e 16 areanan y pone esakinan bao di Parke Nacional Arikok. E ta comenta riba e critica di sr.Ponson como lo siguiente: “Kisas Sr. Ponson mester bay skirbi e cientificonan aki anto bay puntra nan. Hopi di e cientificonan aki ta bin Aruba regularmente y comparti informacion cu otro.”

Jeffrey Wells di Cornell Lab of Ornithology na New York ta un experto den parha anto e ta bishita Aruba frecuentemente, segun sr. Peterson. “E guynan aki conoce e isla hopi bon anto nan sa kico tur ta pasando riba e isla. Locual ta preocupa mi masha hopi mes ta cu e hendenan cu kier verifica si locual e cientificonan aki ta bisa ta berdad no ta concentrando riba protege e isla. Bo kier hunga investigado enbes di pone atencion na kico e hendenan aki ta treciendo pa dilanti pa gobierno di Aruba haci.”

E ta duna un ehempel cu no ta tur cientifico na mundo ta traha un bomba atomico pero nan por bisa bo di e dañonan y consecuencia di esey. Esaki ta conta tambe den e caso aki cu kisas no ta tur e cientificonan aki a bishita e isla di Aruba pero nan ta riba mesun liña na kico ta pasando cu e biodiversidad anto kico mester wordo haci. “Esaki ta algo mundial. E hendenan aki ta aportando pa yuda salba e isla anto nos kier bay cuestiona si nan ta haciendo algo bon? Tin algo cu no ta bon cu esey.”

Sr. Peterson ta agrega cu Aruba Birdlife no a wordo envolvi den e carta aki anto cu si esey lo tabata e caso nan lo a agrega mas cos den dje. “Algun di e guynan aki ta bin Aruba regularmente anto nos ta intercambia informacion cu otro. No ta manera cu nos a purba influencia locual nan ta skirbi. E carta lo tabata hopi mas largo cu mas detayenan cu nos ta tras di dje si nos lo tabata envolvi den dje. E cientificonan a asisti pa purba di hiba esaki den un miho direccion anto nos ta agradecido di esey.”

Director SVb:

'Compromiso y solidaridad entre generacionnan mester prevalece den cada miembro di comunidad'



ORANJESTAD – Director di Banco di Seguro Social di Aruba (SVb) Edwin Jacobs ta bin constata cu cierto preocupacion cu durante e ultimo añanan cu ta algo tradicionalmente tan inherente na generacionnan anterior cu nos ta bayendo perdi.

Sr. Jacobs ta indica cu e generacion dilanti di nos semper tabata desea pa e siguiente generacion tras di nan por gosa di un miho condicion social cu nan mes. "Pero e ultimo añanan door di henter individualismo den comunidad na nivel mundial tambe bo ta mira cu e solidaridad aki y e compromiso entre generacion a cuminsa perde splendor."

E individualismo aki ta wordo canalisa na nivel politico, unda e individualismo ta wordo poni hopi enfasis riba dje. E pensamento di individualismo aki ta wordo refleha riba con mi generacion lo por tin'e miho, y esun cu ta bini despues di mi su problema e ta. Como director di SVb e ta haya cu e pensamento aki no ta bon, ya cu e ta kere cu nos mester keda solidario cu otro. "Nos compromiso cu generacion cu ta bin despues di nos, mester ta cu nan ta haya un pais miho di locual e generacion nos dilanti a laga pa nos." Esaki ta nifica cu nos mester haci un sacrificio cu gana y smaak pa bienestar di nos yiunan.



E ta haya cu algo cu mester prevalece y keda inherente den cada miembro di nos comunidad, esta e compromiso entre generacionnan: "Cu bo ta duna e generacion bo tras un miho luga, un miho planeta, un miho pais y un miho mundo."

E director ta spera cu pa 2017, nos pueblo lo por dedica mas atencion na e balor di solidaridad aki. Sr. Jacobs ta indica cu ta hopi importante pa mantene siguridad social. Ya cu siguridad social ta nifica cu un grupo tin cu sacrifica pa otro grupo.

Abogado di FTA:

'Desconocemento di ley laboral ta crea espacio pa doñonan di trabou abusa di nan trahadonan'

ORANJESTAD – Abogado di FTA, Hose Figaroa ta referi na e situacion di e trahadonan na pia di trabou teniendo na cuenta nos ley laboral. E hurista ta haya cu nos ley laboral ta bon y si tur dunado di trabou ta cumpli cu e ley aki, nan como sindicato practicamente no tabatin trabou pa haci.

"Pero lamentablemente e echo cu tin ley no ta garantisa cu tur hende ta bay cumpli y p'esey e sindicato t'ey tambe."

E ta haya cu nos ley laboral no tin tanto buraco, pero e problema mas grandi ta keda cu e mesun trahado den mayoria di caso no ta na haltura di nan derechonan laboral. "Tanto bal bo tin shen ley y e trahadonan di e shen ley no ta conoce ni cinco."

E desconocemento di e ley laboral di parti di e mesun trahado ta duna base pa e dunado di trabou ta haci mal uzo di e situacion aki. Abogado Figaroa a trece como ehempel e famoso articulo 1613X cu FTA a carga e bandera durante un trayectorio cu nan ta considera como "dificil" como sindicato pa mantene e articulo aki. "E ta un articulo cu ta regula na ki momento un compania mag di duna un contracto di corto duracion si of no."

Ley laboral

A pesar di intento haci di parti di gobierno, e ley aki a keda identico, manera e tabata ta den pasado. Asina mes durante e ultimo aña y mey FTA ta ripara cu hopi dunado di trabou viola e ley aki. Esaki a pesar cu e ley aki ta regula strictamente ki ora bo mester duna un contract di corta duracion toch nan ta tuma hende bou contract cu no ta cumpli cu ley. Pero di otro banda e trahadonan tampoco no ta busca su derecho na momento cu esey ta sosode. Igualmente ora cu e trahado ta bin busca su derecho keriendo cu e ta fiho den su trabou, e trahado hopi biaha pa no sa miho ta laga su derecho un banda.

Den sintesis e no ta haya cu nos ley laboral tin buraco of cu e ta faya sino cu hopi biaha e trahado no ta na haltura di su derechonan. Sindicato parcialmente su trabou ta cu na momento cu un doño di trabou ta desconoce e derechonan di e trahadonan y no ta cumpli cu leynan, nan ta actua pa protege e clase trahado. Pero e ta haya cu parti di e trabou di e sindicato tambe ta esun di educa nan miembronan mas tanto posibel di kico ta su derechonan.

Abogado Figaroa ta bisa cu pa aña 2017 FTA lo haci un esfuerso mas grandi pa mas tanto riba e nivel di nan delegadonan pa duna un estudio basta amplio di ley laboral. Nan ta e prome persona cu un trahado na pia di trabou tin cu acerca na momento cu tin un problema; y ta importante cu nan tin un idea con nos ley ta na momento cu un trahado ta presenta cu un problema. Di e forma aki, nan por gui'e lo mas miho posibel.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial



Haci promesa lo ta clave atrobe?

Kico partidonan ta bay ofrece nos na 2017?

E Editorial aki a wordo publica parcialmente den e edicion di ayera, p'esey awe ta publica e Editorial completo, manera e mester a sali inicialmente.

Den nos analisis di fin di aña nos no a bay ainda ariba e tema di situacion financiero gubernamental. Esaki por ta parce mahamento, pero nos ta tuma e riesgo cu algun hende lo pensa esey. En realidad, e ta demasiado importante pa no dedica atencion na esaki. Pero manera cu hopi cos malo, ora bo haya bo confronta hopi cu ne, bo ta cuminsa custumbra cu e t'ey y e no ta bay di su mes tampoco. Pero esaki ta un malesa dificil pa siña biba cu ne. Y ki ora e ta bira importante? Ora cu den aña 2017, tur partido lo bay ofrece nos cielo y tera, cu programa bunita, cu hende sabi a traha riba nan. Na e momento ey nos mester haci nos pregunta clave:"en wie gaat dat betalen?" Y esaki no ta conta pa e partido actualmente den gobierno so, cu en berdad ta custumbra di haci tur sorto di promesa, pero ta poco debil den e departamento di 'delivery'. E ta conta tambe pa esunnan cu ta aspira bira gobierno den e proximo periodo. Nos no ta custumbra cu e partidonan ta duna nos un bista riba con nan tin pensa di maniobra cu placa, pa por paga e asuntonan cu nan ta mira como prioridad.

Den teoria ta facil pa bisa cu "nos ta kita dies miyon aki, y nos ta pone aya". Den practica e cosnan aki no ta asina facil. Nos ta corda cu den campaña di 2009 e partido actualmente den gobierno tabata campaña cu su 'presupuesto alternativo'. E pensamento riba cual e tabata basa no tabata asina malo, pero e tabata carece di implementacion practico. Un ehemplo: bo ta bisa bo ta kita 20 miyon digamos di Obra Publico, y bo ta bay uz'e den Enseñansa. Bunita pensa, pero kico bo ta haci cu e parti di empleo cu ta bay perdi na un banda, pasobra bo no por pasa nan pa enseñansa pasobra pa bo programa den e sector ey lo bo mester emplea otro hende, profesional den e ramo ey. Anto, kico bo ta haci cu e hendenan ey? Kita nan for di trabao? No pone nos hari, pasobra niun partido ta haci esey, punto. Ta p'esey cu lo ta importante cu e publico ta cuminsa exigi di mira plan acompaña pa cifra, y cifra real por fabor. Y e consecuencianan di e implementacion.

Pero, papiando di cifra real, nos pregunta clave, di con ta bay paga tur e soñonan bunita aki, ta bin dilanti atrobe. Y hunto cu ne, e situacion economico y financiero di nos pais. Unda nos ta para? Despues di e intervencion Hulandes na 2014, a diseña un ruta pa Aruba sali for di e 'callejón sin salida' cu nos tabata aden, bayendo den direccion di un abismo financiero, cu lo a hinca nos den un situacion dificil pa decadanan. E intervencion Hulandes a preveni lo peor, pero cu esey e nubianan scur no a disparce. Y cu esey e consecuencianan pa decadanan tampoco a disparce, pa e simpel motibo cu un parti di e daño ta haci caba y nos tin un peso pa carga cu nos den e proximo binti aña, si no ta mas. Como agravante ta bin acerca cu gobierno a haya ta bon pa financia fuera di presupuesto casi un biyon na proyecto 'PPP', cu tambe den e proximo dos decadanan mester keda paga. Esey en berdad ta suma cinco biyon di debe, cu ta e punto di salida e aña cu ta bin. E partido den gobierno por wel di haci chuerche di oposicion cu nan 'megadebe', pero esey no ta yuda pa kita e megadebe for di caminda.

Y ademas, e placa grandi cu ta bay na paga debe, tanto interes como suma capital, ta den careda di 300 miyon limpi pa aña, den e proximo añanan. Eyden ta bay tur e placa extra cu nos por a dedica na e cosnan cu ta asina necesario, pero cu no ta sucede pasobra 'gobierno no tin placa'. E programanan pa atende nos hubentud den dificultad, e creciente problema di hende di edad cu mester atencion special, nos enseñansa cu mester un aumento drastico di inversion den modernisacion, djis pa menciona algun di e cosnan cu ta sufri awor.

Pa colmo, no ta papiando mes di con ta bay reduci gasto di personal den gobernacion, cu innecesariamente tambe ta un estorbo pa un dedicacion di recurso gubernamental na otro prioridad.

Y si acaso awor un politico inteligente bin bisa bo: "no worry, nos ta percura pa tin placa', corda bon cu e unico caminda pa ranca placa extra ta for di bo cartera como ciudadano of empresario, manera a sucede caba den e ultimo añanan. Den cierto caso e poder di compra perdi a bay den algo util, manera e introduccion di un seguro di pension cu lo beneficia e empleado den sector priva a lo largo. Pero esey no ta kita cu ta placa cu e no por uza libremente awor. Lo ta bon pa den 2017 nos mantene optimismo, pero no uno ciego. Haci bo pregunta.

BONDIA ARUBA

ARGENTINA

Ex presidente Christina Kirchner investiga di nobo

ARGENTINA - Ex-presidente Cristina Kirchner lo ser investiga atrobe pa participa den un plan criminal pa Argentina stop di persigui e Iranesnan sospechoso di actonan terorista, a cambio di obtene petroleo di Iran y otro beneficio economico, manera e hues Alberto Nisman a denuncia cuatro dia prome cu el a muri bao di circunstancia sospechoso.

E decision di habri e investigacion aki, cu tabata dos aña archiva pa motibonan huridico y politico di funcionarionan hudicial liga na 'kirchnerismo', a ser tuma pa e huesnan di Sala I di Casacion: Ana María Figueroa, Mariano Borinsky y Gustavo Hornos. E magistradonan a aparta e hues federal Daniel Rafecas di e caso y lo dicidi entre e resto di e huesnan federal ken lo investiga Cristina Kirchner.

Tambe nan a separa di e caso e huesnan di e Camara Federal Eduardo Freiler – ken gobierno kier remove pa su simpatia cu kirchnerismo- y Jorge Ballestero, ken igual cu Rafecas, a dicidi di archiva e caso.

Desde awe, e hues nobo encarga cu e caso lo mester implementa e 45 medidanan di prueba cu e fiscal Gerardo Pollicita a propone dos aña pasa, tempo cu el a impulsa e denuncia y a topa cu e desaprobacion di Rafecas, di e Sala I di e Camara Federal y di e fiscal di Casacion, Javier de Luca.

Entre e medidanan tin e toma di declaracion di ex funcionario, periodista, empleado di embahada di Iran y Israel, averigua si esunnan investiga a biaha pa Iran, Siria, Suisa, Francia, Etiopia, Venezuela, Merca, y profundisa encuanto post diplomatico secreto, entre otro cuestion. Entre e sospechosonan ta figura, banda di Kirchner, tambe e ministro di asunto exterior di Argentina den su gabinete, Héctor Timerman, señala como e persona clave cu a negocia e acuerdo cu autoridadnan di Iran.

COLOMBIA

Atentado na Bogota por afecta proceso di paz cu ELN

COLOMBIA - E proceso di paz cu ta tumando luga entre estado Colombiano y e grupo guerrillero ELN por keda afecta si comproba cu e atentado di diaranson anochi na Bogota ta responsabilidad di e grupo arma. Den e suceso un agente auxilia y di polis a muri y otro shete uniformado a keda herida.

"E conversacionnan lo bira mas dificil", Juan Camilo Restrepo, hefe di e ekipo negociado di gobierno a señala riba su cuenta di Twitter y cu a agrega cu lo ta "un kibocacion politico mayusculo contra un proceso di paz cu ta trata di cuminsa".

El a haci e afirmacion aki despues cu e ministro di Defensa, Luis Carlos Villegas, a comunica cu tur cos ta mustra cu ta e guerrilla aki ta responsabel pa e hecho.

Di acuerdo cu informacion di Polis Metropolitano di Bogota, e atentado a sucede banda di 9or di anochi di diaranson pasa, despues cu hombernan arma a asesina cu un tiro den su cara e polis auxilia y Carlos André Rubio.

Como cu e hoben no tabata contesta riba su radio, un subintendente a acudi na e sitio, cu a ripara e crimen y a pidi apoyo di otro compañeronan; sin embargo, ora nan a yega, e atacantenan a detona un artefacto explosivo, situa na 50 centimeter di e polis auxilia.

"Nan a activ'e via remote", general Hoover Penilla, comandante di Polis di Bogota, a informa.

E intendente Wilfredo Velásquez, e subintendentenan Yair Patiño y Yeison Triana, y e patrulleronan Freiman Cruz, Edwin Rua, Jonatthan Dulcey y Wilmer Jaimes tabata e uniformadonan involucra den e explosion.

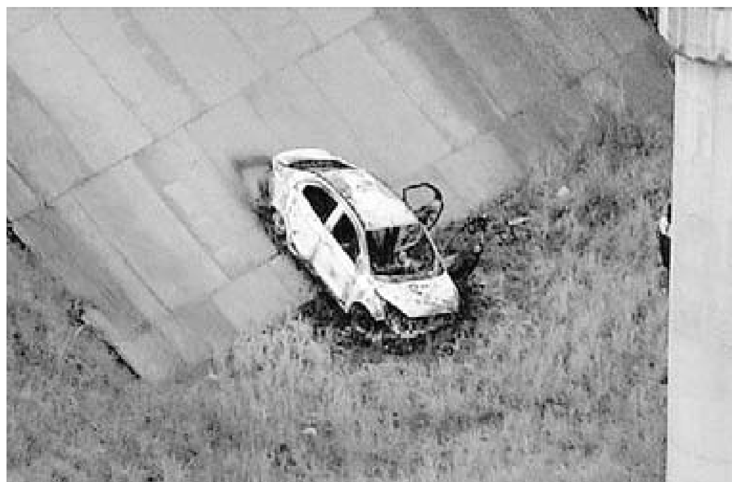
Te na e momento aki, autoridadnan a realisa verificacion di tipo hudicial riba tres persona cu lo tabata den e sector durante e atentado. Ademas, ta realisa analisis di e celnan di telefon mobil di e luga pa establece con a activa e carga explosivo, y a ofrece un recompensa di 30 miyon peso na e persona cu por duna informacion tocante e autornan material di e atentado, den cercania di e subestacion electrico di Torca, den Norte di e capital Colombiano.

Despues di e exitoso acuerdo di paz reciente cu FARC, e organisacion guerrillero mas grandi di Colombia, a keda pendiente ainda un acuerdo cu ELN, cu den e ultimo luna tabatin varios accion arma, cu a costa bida na por lo menos seis persona di cuerponan uniforma.

BRASIL

Curpa carbonisa haya den auto di embahador Griego

BRASIL - Polis Brasileño a haya den municipio cerca di Rio de Janeiro un vehiculo kima completamente cu un cadaver aden, tambe kima.



E number di e auto kima ta di e auto cu e embahador Griego a huur. E embahador Griego na Brasil, Kyriakos Amiridis, tabata desapareci desde dialuna ultimo, segun informacion di fuente oficial. E auto a ser haya bao di un viaducto di e Arco Metropolitano, na entrada di Nova Iguaçu, municipio cerca di Rio de Janeiro, segun Polis Civil di Rio de Janeiro.

"Mi no por confirma esaki categoricamente, ya cu e vehiculo tabata carbonisa. Mi por confirma cu e tin e mesun caracteristicanan,e mesun modelo y cu e mesun number cu e embahador a huur", e delegado Evaristo Pontes, di e Unidad di Homicidio di Baixada Fluminense (DHBF) a declara. Pontes, a manifesta cu awor nan ta bay realisa e pruebanan pericial pertinente pa sa si e curpa ta di e embahador.

Amiridis, di 59 aña di edad, a ser mira pa ultimo biaha den e zona riba dialuna y su paradero tabata desconoci desde e momento ey, segun un denuncia ricibi riba diabierna pa Polis Civil di estado di Rio de Janeiro.

E caso di desaparicion a keda asumi pa un comisario specialisa di Polis Civil na Baixada Fluminense, un zona menos desaroya integra pa varios bario cerca di Rio, unda e buskedanan ta concentra, segun e direccion di e organismo.

E diplomatico, cu tabata consul di Grecia na Rio de Janeiro entre 2001 y 2004 y a asumi e puesto di embahador na Brasilia na inicio di 2016, tabata pasa su vakantie di fin di aña y tabata spera su regreso na embahada dia 9 di januari.

Ni embahada di Grecia na Brasilia, ni e consulado na Rio de Janeiro a duna informacion tocante e desaparicion.

Amiridis, un abogado forma na Universidad di Aristoteles di Tessaloniki, ta custumbra pasa algun temporada na Rio, unda su famia tin un residencia.

El a cuminsa su carera diplomatico na 1985 y prome cu su puesto di embahador na Brasilia e tabata e titular na Libia entre 2012 y 2016. **Fuente: EFE/ El Mundo 30 dec 2016**

VENEZUELA

Morto violento a aumenta na 2016

VENEZUELA-E activacion di e asina yama 'Operación de Liberación del Pueblo' (OLP), desde juli di 2015, e empobrecimento y e carestia di alimento, producto y servicio basico haci cu e aña aki e delitonan tabata mas violento cu den añanan anterior, di acuerdo cu e Informe Anual di e Observatorio Venezolano di Violencia (OVV).

Den e documento ta señala cu e proyeccion pa 2016 ta cu ta cera aña cu 28.479 morto violento cu ta traduci den un tasa di 91,8 morto pa cada 100.000 habitante. Na 2015 tabatin registra 27.875 morto. OVV tin proyecta cu e homicidionan legalmente acepta ta 18.230 y e mortonan den averiguacion ta 4.968 pa no tin un intencionalidad conoci o pasobra falta denuncia. E aña aki, ademas, a aumenta e victimanan pa motibo di resistencia na autoridad, cu un proyeccion di 5.281 morto pa e causa aki.

"Den añanan anterior 65% di e total di victima pa resistencia na autoridad tabata termina den caso fatal, pero e resultadonan di e aña aki, a base di cifra primario, ta indica nos cu esaki a aumenta te 79% y esey tin di haci cu e operacion y accionnan cu a desaroya e aña aki (OLP)", e criminologo Roberto Briceño León, director del OVV, a splica. E aña aki estado Aragua ta posiciona como esun mas violento di e pais, cu un tasa di 142 morto pa cada 100.000 habitante, y a desplasa Distrito Capital cu a registra 138 morto, cu a keda na di tres luga. Na segundo luga tin estado Miranda cu 149 morto pa 100.000 habitante. E 3 estadonan aki ademas ta lidera tambe den tasa di homicidio pa resistencia na autoridad: Aragua cu un tasa di 25,2; Miranda, cu 19,7 y Distrito Capital cu 19,9 pa cada 100.000 habitante.

Tin cuatro tipo di respuesta di ciudadano cu ta demostra e aumento di violencia. Por lo menos tin entre uno y tres linchamento pa siman cu victima fatal. E caracteristica di e delito aki a cambia: anteriormente e tabata sucede cu persona cu a comete crimen manera asesinato o violacion, pero awor e victimanan ta esunnan cu ta comete delitos comun manera robo o ladronicia, y hasta persona inocente. E segundo delito ta e aumento di morto pa encargo (sicariato) cu un registro di un pa cuatro cada siman.

Encuanto e accionnan di OLP, Briceño León ta splica cu "esaki ta un concepcion di guera. Mientras cu siguridad pa ciudadania ta un politica di paz. E accionnan den cual ta aplica un concepcion militar, di forsa y capacidad di fuego compara cu un politica di siguridad ciudadano, ta ocasiona loke nos ta mira: un aumento di morto di polis, un contesta mas violento di e delincuentenan contra polis y ciudadano". E cifranan aki ta posiciona Venezuela como e di dos pais mas violento despues di El Salvador, cu tin un tasa di 100 homicidio pa 100.000 habitante. "Nos calculonan ta indica cu na fin di 2016 Venezuela lo tin un tasa di morto letal 3,6 biaha mas halto cu Colombia y Brasil. Colombia ta continua su proceso di disminucion di homicidio, y cu un tasa di 25,3 pa cada 100.000 habitante na fin di aña lo iguala e tasa di 25,1 cu Brasil a bin ta presenta", segun e informe.

Fuente: ISAYEN HERRERA / IHERRERA@EL-NACIONAL.COM / El Nacional

Boneiro



E noticia cu a sacudi Boneiro tabata e asesinato di polis Ferry Bax . Polis a bay brinda asistencia na un cas caminda tabata tin un ladronicia, ora cu e sospechoso a core bay un polis a core su tras. E sospechoso a los tiro riba e agente cu un consecuencia fatal.

Saba



Despues di cinco aña como munisipio extraordinario Saba ta mira progreso y mehoracion di infrastructura y bista riba un red di awa di pipa.

Morto den trafico

Corsou a conoce 18 morto den trafico pa e aña aki, compara cu aña pasa e cantidad di morto den trafico tabata 20 persona.

Curaçao Eleccion:

Despues di hopi instabilidad politico Corsou a conoce un gobierno nobo e aña aki



Corsou a reparti su asientonan mas ainda, compara cu 4 aña pasa unda tabatin 2 partido cu 5 asiento, mientras cu e eleccion aki e cantidad maximo di asiento ta solamente 4 asiento. Mester menciona cu e cantidad di votonan a yega net na 15 asiento, pues un total di 6 asiento a bay parti den e formula conoci como “restzetel”.

Deseonan di Obispado di Willemstad

Practica no violencia como un estilo di bida y di politica den 2017

WILLEMSTAD -- Practica no violencia como un estilo di bida y di politica den 2017. Esey ta e deseo di Obispo Luis Secco pa e aña cu nos ta bay drenta.

"Inspira pa e mensahe di Papa Francisco, Obispado di Willemstad ta desea pueblo di Corsou y comunidad di e seis isla cu ta forma nos Obispado, un Aña Nobo 2017 yen di pas y prosperidad "practicando noviolensia como un estilo di bida y di politica". Con nos por realisa e mensahe aki?

Na prome luga, nos ta desea pas pa cada homber y muhe, hoben y mucha y alabes nos ta pidi Dios Tata yuda nos reconoce cu nos ta imagen y semehansa di Dios, cu nos ta regalo sagrado pa otro y cu den situacionnan dificil di conflicto, nos tin cu respeta semper e un dignidad inmenso cu cada persona. Alabes e mensahe di Papa Francisco riba no violencia, ta toca nos realidad historico, cultural, religioso di Corsou den e momentonan aki. Nos tambe ta refleha e situacion di e mundo actual globalisa: nos ta un pueblo fragmenta, un pueblo cu ta desea y busca su identidad, pero ta mustra desconfiansa y poco consistencia.

Nos comunidad ta den necesidad serio y urgente pa topa cu otro den un encuentro spiritual profundo y sincero, cu ta crea e posibilidad pa uni cu otro y caba cu division. Specialmente den e temponan insigur aki, cu nos comunidad ta pasa den un siglo vicioso di violencia verbal, violencia fisico, violencia domestico, criminalidad, falta di respet pa e individuo, falta di respet pa nos leinan, pa nos norma y balornan, falta di respet pa cas di famia y derechonan humano, nos pueblo ta cansa di e situacion aki y ta busca refugio den brasa di Señor! Laga nos mira e Aña Nobo 2017 aki como un oportunidad pa nos pueblo recobra y reforsa su fe, su respet propio, su speransa y crea poco poco e union pa por enfrenta futuro cu optimismo, esaki lo ta un logro enorme!

Mi ta haci un apelacion na pesnan cu a haya e responsabilidad di guia nos comunidad como lider politico, social, spiritual. Laga nos ta un ehempel, un "rol model" sea como adulto of hoben, como mama of tata di famia, como maestro of lider sindical.

Laga nos tuma e palabra di Madre Santa Teresa como guia di e Aña Nobo aki: "Den nos cas di famia no tin necesidad di armanan, di destrui pa trece pas, sino di biba uni, di stima otro y asina nos lo ta capaz di supera tur malo cu tin den mundo". Y papa Francisco ta bisa acerca: "Pasobra e forsa di e armanan ta gañoso, ma e forsa di esunnan cu ta practica no violencia ta traha silenciosamente yegando na curason di cada persona pa medio di e arma di amor y misericordia.

Laga cada un di nos famia bira un espacio privilegia pa siña comunica cu otro, cuida otro, pordona otro. Y asina for di e curason di cada famia e pas y legria lo plama na henter comunidad".

Rumannan, na nomber di Obispado di Willemstad, mi ta invita un y tur pa practica no violencia como un estilo di bida y di politica. Riba e prome dia di aña 2017, fiesta di Maria Mama di Dios y di Hornada Mundial di Pas, laga nos ta pidi Mama Maria, Reina di Pas pa cada un di nos uni cu otro den un gran cadena di oracion y di gestonan positivo pa bira "instrumento di pas", asina e mensahe di cambio di aña ta bisa.

Scholengemeenschap Bonaire ta renoba VMBO cu vakcollege

KRALENDIJK – Enseñansa di VMBO na Scholengemeenschap Bonaire (SGB) ta den un renobacion completo. For di augustus ta duna les den e prome aña segun e concepto di Vakcollege, caminda lesnan di practica ta para central.

Poco poco lo introduci esaki den e añanan binidero den e siguiente añanan di scol. E prome resultadonan ta duna hopi speransa, SGB ta laga sa.

Confiansa

E scol, cu a sufri hopi di problemanan di maneho y di contenido di enseñansa, segun minister Jet Bussemaker di Enseñansa a haya e caminda pa bay ariba. E pregunta si Vakcollege ta pas den e mehoracion di calidad di e enseñansa e ta manda bek pa SGB. "Esey ta un propio responsabilidad y mi ke pronuncia confiansa den esaki."

E meta di mas importante di Vakcollege ta e creacion di un liña di siña continuo pa MBO cu un sintonisacion miho riba mercado di labor. Bussemaker ta aplaudi esaki.: "Si e ta cuadra cu e necesidadnan cu ta existi aki cerca e alumnonan y e mercado di labor, e ora ey no tin nada contra."

Concepto Hulandes

E Vakcollege ta un concepto di Hulanda, caminda el a cuminsa na 2008 pasobra specialmente e enseñansa di tecnica tabata sufri di kitamento di scol y un conexion malo cu mercado di labor. Di e grupo inicial di 13 scol e Grupo Vakcollege a crece bira 50 skol ku ta participa y cu enseñansa di cuido como di dos liña di siñamento. Den un rapport di 2013 di School of Education di Eindhoven ta husga pa mayoria parti positivamente tocante e concepto.

E investigadonan ta avisa si pa debilitacion di e concepto didactico ora adapta e cartanan di les. SGB tambe a adapta e cartanan di les na e situacion na Boneiro. Lider di team Lennert Duindam: "E muchanan na Boneiro merece enseñansa dirigi riba contexto, adapta na nan mundo di experencia."

E concepto ta percura pa sosiego y structura pa e alumnonan, SGN ta bisa. Den e Vakcollege e alumnonan ta sinta cerca e mentor diescuater ora den un local dedica na lesnan di practica, cu hopi biaha ta den forma di un proyecto. Ey den e materia di les di hopi materia tradicional ta incorpora.

Cuater aña di pasenshi

Aunke SGB no ke duna cifra exacto tocante e prome temporada, ta bisa cu e resultadonan 'ta mustra un adelanto masha positivo'. "Si e Vakcollege di berde ta percura pa miho resultado di siñamento riba termino largo, nos no por midi ainda. Ta te na fin di e aña di scol por bisa algo tocante esaki, pero bon mira ta te aki cuater aña por bisa si e carera di e alumnonan cu a sigui Vakcollege tabata un mehoracion ora nan haya nan diploma."

Pa SGB e motivacion y e bienestar total di e alumnonan ta sigur mes importante cu e cifranan. Segun e docentenan e cohesion social den klas ta miho cu antes y tin un sintimento mas grandi di siguridad. Esaki ta para den e rapport tambe di e School Of Education di Eindhoven: "E hobennan ta entusiasma y motiva, e docentenan tin menos problema cu ordo."





Skirbi pa Yakari Gabriel:

Na final di dia, ken su isla e ta realmente?

ORANJESTAD - Ban laga e recap di 2016 y speransa pa 2017 pa otro siman. Miso coriendo rond di e isla manera turista, mi ta pensa, na final di dia, ken su isla e ta? Pa prome mi no por bisa cu e ta di mi, mi stima e isla manera cu e lo ta si.

Asina tanto, cu mi a bisa mi meneer di research concepts cu mi thesis ora mi caba di studia lo mester ta tocante algo cual resultado den un manera lo beneficia Aruba. Podise mi por haci un encuesta riba con localnan di berdad ta sinti tocante turismo, con poco poco nos a wak tur cos cu ta crioyo y autentico perde na man di "Americanismo". Con, ta te awo un revolucion cultural ta tumando luga of podise con trempan muchanan Latino ta cuminsa experencia micro-aggression pa motibo di nan nacionalidad na scol. Porta mi por investiga unda e segundo generacion di imigrante ta end up riba e isla. Esunnan cu ta biba cu e peso riba nan lomba di "live the better life", pasobra nan mayor a imigra pa nan por tin esaki. Ami mes, por conta e storia, cu mi mama na algun momento tabata tin te hasta tres trabou pa cubri gasto y tabata lanta tur mainta hiba mi scol tog.

Aruba ta pa Arubiano y ta di Arubiano, esey nos ta bisa. Esey semper nan a bisa ami creciendo, pero si nos ta honesto e dinastia di e dos of ta tres famianan cu ta run the show riba Aruba no ta ni Arubiano at all. Desde tempo cu mi a cuminsa haya interes den activismo social mi ta cuestiona, na ken politiconan di berdad ta referi ora nan ta bisa "nos"? Sinta cu un amiga di mi ariba na un bar den Renaissance el e a remarca riba con bunita e isla a bira, con e practicamente parce un luga di luho awo. E isla ta mustra manera cu nos tur akinan ta biba un high lifestyle y aunke nos calidad di bida riba e pida baranca aki ta hopi mas miho cu algun paisnan grandi, e division entre clase social na Aruba ta hopi obvio y e diferencia con nos ta trata nan ta obvio tambe. Ta berdad, mainstreet y e area ey parce un soño di cual bono kier lanta, pero kico den berdad e ta bal si e poder di compra a baha, cuanto aña lo tin cu pasa y cuanto negoshi mas lo bay bancarota prome cu nos cuminsa cosecha locual gobierno a planta?

Porta pasobra final di aña a yega, esaki ta e nostalgia ta opina y no ami. Pero mi a bin Aruba tempo mi tabata tin cuatro aña. E Aruba cu ami a crece aden, no ta existi mas y e no lo existi nunca mas tampoco. Caya grandi ta bunita, Palm beach area ta mas bunita ainda, pero e cayanan patras di aeropuerto ta demasiado scur anochi, pa añanan largo e ta scur, e decoracionnan di e rotondenan ta bira mas simpel cada aña, e casnan di e cuidadonan regular di baina tin luz. Cada biaha bo core rond, tin mas tereno rosa, mas condominium na caminda, mas shopping mall, mas bar y sin laga afo e cantidad di supermarket cada pasa tres cas. Cuanto di nan ta di Arubiano? E mas tristo ta cu e no ta cu nos no kier, si no mas bien cu nos no por. E prijsnan di belasting te hasta pa bo cuminsa un "small business" ta ridiculo.

Mi ta biba practicamente den un mondi y ainda un 5 aña pasa mi por a bisa cu mi tabata wak tur sorto di parha mainta, yuwana tabata drumi den rij bou di otro riba cadushi. Awo nada, no puntra mi con un trupial ta mustra of un prikichi pasobra mi tin tanto tempo sin wak un cu mi a lubida. Awo kier prohibi saco di plastic y foam box, leuk. Awo cu ya no ni tin mondi pa nan bula bay aden mas. Si Aruba ta un producto manera nan sa yam'e, ta ora pa nos haya sa di berdad ken ta endorse e, ken ta su target market, na ken e ta bendiendo su mes, ki balor e ta creando den mercado y con esaki ta crea shared value pa su habitantenan. Bo no ta haya?

BON DIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Ofrezco mi servicio para trabajar en la limpieza o como ayudante de cocina de Restaurant.
Soy una persona responsable y trabajadora.
Tel. 565 4428

SERVICIO PUBLICO CONSTRUCTION
Nos ta haci tur tipo di trabow di remodelacion y lanta cas y negoshi, electrico, plumber, pega mosaico, bloki, lanta cura
Nos ta responsabel
Tel. 593 3141

TA HUUR
un apartamento muebla pa un pareha.
Awa y coriente ta apart
Tel.582 6618

SE OFRECE
Muchacha seria para hacer trabajo den limpieza y cuidar niños por dia
Tel: 561-5572

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

TA BENDE
Auto Hyundai Tucson 2008
Afls. 13.500
Pa mas informaciom yama
Tel. 569 8007

TA HUUR
un apartamento grandi, 1 camber , muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit.
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

FOR SALE - FOR RENT
Divi Village
Studio 3405 week 52
Contact Rosario Villaville
Phone number
Aruba: 594 6421
Venezuela:058 414 5375141 / 426 5204636 / 414 3270412
Sale uSD $13,000
e-mail:
rosario.bellaville@gmail.com
Rent:$2,000.= p/week

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece ayudante de construccion, chapi, pintura y otros oficios, disponibilidad inmediata
Tel. 748 2791

TA BENDE
Cas na Catiri, 3 camber, 2 baño.
Construi 104 m2, tereno propio 910 m2 Taxatie Afls.385.000
Prijs pa bende awo Afl.325.000
U$800 prijs discutible
Call 733 1201

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566 1530

TA HUUR
Apartment na Playa
cu awa, cable, wifi inlui: coriente
Afl. 700 + deposit Afl. 350
Interesa yama na
Tel: 565-7505

TA BENDE
Toyota Tercel L.Blue
aña 99, motor 2E
Standard / NO AC!!!
Pw.PL.PS.
As is where is !!!
Whatsapp
Tel. 593 7900

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BUSCA
Trabaou di hasi cas limpi, oficina pa dia, ta cuida hende grandi y ta cuida mucha.
Tin experiencia
Tel. 641 1332

TA HUUR
Camber pa un persona sola
Pa mas inf yama
Tel. 600 0074 561 2408

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

FOR SALE
ASSOCIATED REALTORS
Typical Arubian house completely renovated at Savaneta with 4 bedrooms and 2 bathrooms, fully airconditioned, on property land of 839 m2, constructed 237 m2 with apartment and for Afl.525.000,00
Call 593 6318

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
un Toyota Corona 1994
motor 35-FE 2.OL
Full Equip
Front damage
Tel. 562 6986

TA BENDE
Tin tur clase di santo pa pleister, pega bloki, tur clase di piedra y granito.
Ta corta mata grandi y chiquito y ta benta afo
Tel: 562-2532

TA BENDE
un tereno na Playa, Dominicanessestraat, 425m2, eigendom, Marketvalue Afl.128.000 prijs di benta Afl.100.000
Tel.592 9966

TA HUUR
Apartamento amplio,
1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento na Paradera pa 1 persona of pareja .
Bedroom(camber apto) muebla ta inclui tur cos. Disponibel mes ora Afl. 1.300 p/luna
Tel. 733 1201

TA BENDE
Nevera grande Fls.250
3 mesas Fls.75
1 mesa grande Fls.100
Tel. 563 1180

TA HUUR
un apartment full muebla
2 camber, sala, cushina na Seroe Colorado. Pa mas informacion yama
Tel. 569 8007

TA BENDE
Un auto Renault Megano 2007
convertible cu hard-top
pa mas informacion yama
Tel. 569 8007

TA HUUR
Renaissance Studio ocean view-
Jan 6-13
whatsapp **Tel. 562 5327**

TA OFRECE
Dr. Enrique Machin
Cirugia de Catarata, Glaucoma, Retina, Retinopatia diabetica
Laser Argon, Yag Laser
Clinica de Ojos, Maracaibo
Tel.+58426 2673588

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

Interesante presentacion di buki tocante persona cu un of otro limitacion di bista na Aruba

ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga den un aula di Universidad di Aruba completamente yen lansamento y presentacion di e buki "E dia ey mi a stop di core auto…" -Persona cu un of otro limitacion di bista na Aruba: Autodeterminacion, identidad y respet den bida diario.



E audiencia den aula tabata consisti di un publico masha varia: hende cu limitacion visual y nan famia, profesional den e ramo, studiante, docente y otro persona interesa.



Pa e ocasion aki hasta director di e fundacion pa persona cu limitacion visual di Corsou y director di Koninklijke Visio International, un fundacion pa persona cu limitacion visual di Hulanda, a bini Aruba.

E buki ta contene e investigacion pa e tesis doctoral didr. Mieke de Droog, docente na Universidad di Aruba, den cual historia di bida di varios persona cu un of otro limitacion di bista ta para central.

Nan ta duna un bista di loke e limitacion visual ey ta nifica pa nan den nan bida diario, y cua ta e posibilidadnan cu nan mes tin pa siña anda cu e cambionan ey, sea den colaboracion cu otro persona y instancia of no.

E estudio ta duna un idea di e complehidad y e dinamica di e limitacion. Dunamento di nificacion, anda cu perdida riba diferente tereno y strategia pa confronta problema ta varia di persona pa persona y di situacion pa situacion. Specialmente den caso di limitacion visual cu a surgi mas laat den bida tin incidente clave cu ta cay na bista, manera e momento di e diagnostico y e caso di 'e dia ey mi a stop di core auto' di e titulo di e tesis.

Cu e visionnan presenta den e disertacion aki esnan cu un of otro limitacion di bista na Aruba por empodera nan mes, y otro hende y instancia por sostene nan na un forma mas dirigi.

Otro persona, entre nan profesional den e ramo, miembro di famia y conoci, ta resulta di por fungi como figura palanca. Loke finalmente e buki ta boga p'e ta: desaroyo di maneho participativo den cual autodeterminacion y respet pa diferencia mester ta e puntonan di salida pa excelencia.

Dr. Mieke de Droog a gradici diferente persona pa nan contribucion na e buki, manera e personanan cu un of otro limitacion di bista cu tabata dispuesto pa conta tocante nan experiencianan y e profesionalnan y instancianan, manera dokter di wowo Dr. Jacobs y Wit Gele Kruis,cu a percura pa e por a entrevista tambe persona cu un of otro limitacion di bista cu pa un of otro motibo no ta cliente di FAVI.

E buki ta obtenibel na FAVI, tanto den forma imprimi como den forma di buki electronico y buki pa scucha.

Na FAVI mes tambe por haya un resumen di e buki na Papiamento, Ingles y Hulandes. E recaudacion di benta di e buki ta completamente destina pa FAVI.E buki imprimi tambe ta disponibel pa fia na Biblioteca di Universidad y Biblioteca Nacional di Aruba.



Chauffeur coriendo auto sin documento a accidenta

SAN NICOLAS - Diabierna marduga patruya di San Nicolas tabata na B van de Veen Zeppenfeldstraat unda un auto a dal contra un palo di luz.

E polisnan a constata cu e chauffeur di e Nissan Sentra no por a demostra e documento di e auto y no tin nada cu ne. No a keda polis nada otro cu confisca e auto. E palo di luz no a haya gran daño manera e auto a haya.





Takelwagen a presenta na e sitio pa asina transporta e auto pa warda di San Nicolas y e chauffeur a keda na pia.

Na varios caminda Polisnan motoriza a tene control

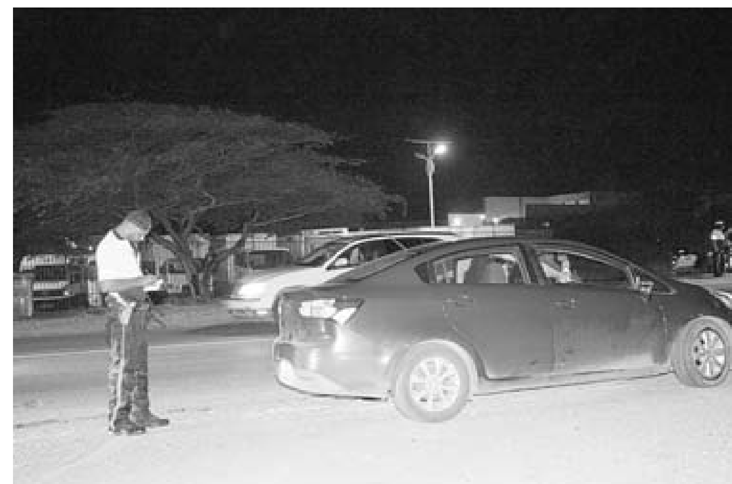


ORANJESTAD - Diahuebs anochi Polisnan motoriza tabata na varios caminda rond Aruba tanto pa control riba vehiculonan.

Basta vehiculo a wordo para unda a controla e chauffeur si nan tin e documentonan di auto na ordo y si ta core cu rijbewijs tambe. A controla pa esunnan cu ta core bou influencia, e control aki a tuma luga te laat diahuebs anochi.







Yiu rabia na varios ocasion ta maltrata mama

SAN NICOLAS - Diabierna mainta un mama a bisa ta basta di e maltrato constantemente pa su yiu homber . E yiu homber ta rabia pa motibo cu e ta yuda e mama cu tur cos y e mama no ta yud'e. E yiu homber a bisa e no kico mas pa haci cu su mama unda e ta cansa.

E mama ta rabia con e yiu ta trat'e. Polis a duna e yiu homber un scual pa su actitud contra di su mama y a conseha e mama e caminda pa cana si e yiu haci algo cu ne.







Stoof a rementa riba un persona den cushina



SAN NICOLAS - Diahuebs atardi den Sint Catherinestraat na San Nicolas un stoof ta rementa dilanti un cabayero y el a wordo herida. Unidad di polis, brandweer y ambulance a presenta na e cas.

Paramedico di ambulance a brinda asistencia na e victima cu a haya algun kemadura na su curpa. Unidad di bombero a drenta den accion pa asina wak e situacion di e stoof y a saca e boter di gas pa evita cu algo pio a pasa.

Homber a menasa habitantenan na Savaneta



SAVANETA - Diahuebs atardi patruyanan a presenta na un cas na Savaneta unda un homber tabata causa molester y menasa habitantenan .

E discusion a bay for di man y a bira un problema grandi. E homber no kier a tende di bandona e sitio. Polis a presenta na e sitio pa asina combersa cu e homber y a duna un scual pa e bandona e sitio y no stroba e famia.

Januari 2016



Prome baby 2016 a bira un polemica

Januari semper ta cuminsa cu e noticia positivo di e prome baby cu a nace den e aña nobo. Sinembargo e 2016 a trece un sorpresa como cu e mama tabatin 15 aña y e tata 30 aña. Asina e mama tabata menor di edad y segun ley e tata culpabel di abuso sexual di un menor. Pero Ministerio Publico a informa cu nan no ta bay tuma paso sin keho y e caso aki a muri keto keto. Mester remarca cu Ministerio Publico por actua riba su mes tambe sin cu keho wordo entrega.



E caminda pa retiro di Otmar Oduber

E prome luna ni a bolter y minister di Turismo, Transporte y Cultura, Otmar Oduber ya a bay gobernador cu intencion pa entrega su retiro. Pero nos mester a warda te november prome cu e politico a haci di berdad pa despues lanta su mesun partido E Forsa Nobo. Locual tambe tabata hopi controversial como cu PDR di Adin Bikker a join e plataforma aki. Na januari 2017 siguramente nos por spera mas presentacion di candidato cu lo subi lista di e partido nobo.

Februari 2016

E malesa nobo cu sangura ta causa: Zika



Na 2015 nos a pensa cu a keda na e malesa di Dengue y Chikungunya cual sangura ta plama riba nos isla. Pero februari 2016 a mustra cu e mesun sangura Aedes Aegypti tin hopi mas municion. E malesa mas nobo a bira Zika cu un efecto desastre pa baby cu por haya microcephaly, un defecto unda e mucha ta nace cu un cabes abnormal. Na Aruba a tene un conferencia cu expertonan nacion y internacional unda a mustra entre otro cu ta falta un bon test pa asina actua lihe tambe y evita cu e malesa ta sigui plama.



Taxista femenino maltrata pa un turista Mericano

Un fenomeno cu no ta mira hopi na Aruba unda un turista di Merca a comporta su mes asina malo cu e caso a shock nos isla. E ex militar y hasta un heroe di e guera na Irak, Patrick Maxwell a ataca e chauffeur femenino di 70 aña, y purba di viol'e. E victima a purba di huy sinembargo e Mericano a maltrat'e asina grave, hasta purba di core e taxi riba dje, cu e chauffeur mester a bay hospital. E turista a keda cera y na juli a ricibi un sentencia di 4 aña, sinembargo e Mericano a dicidi di apela esaki.

Maart 2016

Baby Lunah; luchando contra un sistema



Cu su wowonan blauw cla Lunah a bira e baby mas famoso como cu e no ta 'give up'.

Ni cu nos seguro nacional AZV ta di opinion cu pashentnan cu malesanan manera Lunah – el a nace cu Trisomie 18 – no por conta riba tur cuido medico.

E reaccionnan den comunidad ta mixto: un banda tin un grupo cu ta haya cu no por paga pa tur cos, ora por ehempel e pashent no tin mucho chens pa sobrevivi. Pero mayoria ta haya cu baby Lunah si mester haya un chens, contra tur estadistica.

Y te ainda e baby muhe tey, luchando na Merca y su mayornan mester pidi donacion pa paga pa su tratamento.

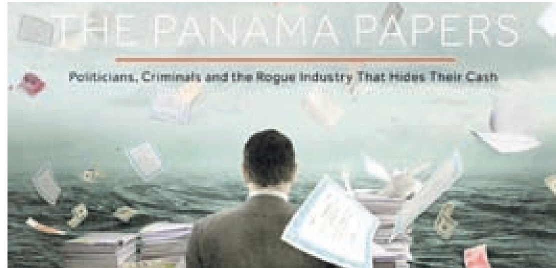
Hotelnan na Aruba tambe ta sinti efecto di Airbnb



Di un banda Airbnb a bolter e mercado di turismo den un forma hopi positivo, siguramente pa e turistanan mes. Asina nan por keda den luganan mas autentico y siguramente pa hopi menos placa compra cu un estadia na hotel. Sinembargo esaki tin su efecto riba e sector di hotel, tur rond di mundo y Aruba tampoco ta scapa. Nos autoridad di turismo ATA a bisa e luna aki cu e negoshi di apartamento priva ta afectando nos sector di hotel, pero cu nan mes no ta stroba e desaroyo y incorpora e 'realidad nobo' aki den nan maneho. Turismo ta e fuente principal di entrada pa nos economia.

April 2016

Panama den un otro contexto



E pais Latino Mericano Panama semper tabata conoci pa su canal y creciendo den un destinacion turistico unda hopi Rubiano tambe ta pasa dushi. Sinembargo e fuente The International Consortium of Investigative Journalists (ICIJ), un grupo grandi di periodistanan, 165 total di tur parti di mundo, a lansa un bom cu nan Panama Papers. Nan a analisa 11.5 miyon di documentonan cu a lek for di e oficina di abogado Panameño, Mossack cu informacionnan di nan clientenan representando 214.488 compania di offshore. Asina por a mira un con nan tabata yuda nan clientenan, for di presidentenan te cu futbolista y hende famoso te cu criminal, sconde placa pa asina evita di paga impuesto den nan pais. Riba e lista tambe tin companianan Arubano y gobierno a indica cu lo actua den e caso lo constata cu nan a viola ley. Pero te awor no ta conoci si companianan local a wordo condena.

Bon Dia Aruba y Aruba Today celebrando 25 aña



Bayendo bek den pasado nos no por keda sin gaba: Bon Dia Aruba tabata e prome corant na color na Aruba! E lansamento tabata uno dificil pasobra e tempo ey doño Caribbean Speed Printers a trece un printer avansa na Aruba cu tabata rekeri un nivel di experticio nunca mira riba nos isla. Pero a logra y pa motibo di esey nos no a keda keto y lansa un edicion special unda nos a mustra kico ta posibel cu diseño y color riba e mashin grandi. Un biaha mas danki na tur nos sostenedonan cu ta percura cu 6 dia pa siman nos 2 edicionnan ta keda sali exitoso.

Mei 2016

Puppynan den freezer



Un holo fuerte molestiando e bisiñanan a haci cu polis a drenta un cas na Tanki Flip y a descubri mas cu 100 cacho morto. Un escena macaber unda a haya hasta puppynan morto den freezer. Polis a haya casi 90 otro cacho den estado asina malo cu nan a dicidi di mata nan. Sinembargo dianan despues e 'otro banda di medaya' a sali den noticia unda a bira cla cu e situacion aki tabata conoci y cu e persona su tras, Sr. Van Veen, tabata cuida cachonan di caya. Aunke el a admiti cu cos a sali for di man. Te ainda e caso ta andando como cu despues a resulta tin un conflicto den famia y tin keho ainda contra aparentemente 'maltrato' di parti di polis.

Refineria bendi na Pais Aruba y huur na Citgo



Despues cu gobierno a anuncia un aña pasa december cu Citgo lo huur e refineria, e negociacionnan a tarda pa finalmente riba 13 di mei e noticia a bin cu a logra yega na un acuerdo. E doño Valero a bende e refineria pa 1 dollar na gobierno, un suma cu tin su historia su tras como cu gobierno tambe ta tuma over e terenonan contamina den e 90 aña door di e doñonan anterior. Te ainda e refineria no ta den operacion, esaki lo tuma varios aña ainda. Y habitantenan den bisindario ta confronta cu un dump ilegal di asbest y te ainda niun, ni gobierno ni Valero, a tuma responsabilidad pa esaki.

Juni 2016

Prohibicion di saco di plastic

Despues di hopi aña y intentonan di varios gobernacion, parlamento a aproba e ley cu ta prohibi saco di plastic. Specificamente ta prohibi manera supermercado y otro tiendanan pa suministra nan clientenan cu saco di plastic gratis.

Asina Aruba kier elimina e sushi, siguramente riba caya y den lama.
E ley aki ta drenta na vigor 1 januari, pues for diadomingo awor caba no lubida di bay cu bo mesun tas ora di bay compras.

Ennia lagando su clientenan den insiguridad

Un lek di e rapport di Banco Central di Hulanda den un fuente Hulandes a causa preocupacion bou clientenan di Ennia na Corsou y Aruba. Doño Husang Ansary a uza placa di e compania di seguro pa inverti den su otro companianan, algo cu no mag y siguramente no ta etico. E caso aki no ta nada nobo como cu un director di e sucursal Arubano ya a wordo kita den pasado pasobra e mes a bati alarma riba e situacion no etico aki internamente. Ex presidente di Banco Central Aruba tambe a declara ya 10 aña pasa el a purba di stop Sr. Ansary pa no tuma over e compania di seguro.

Juli 2016

Campo di acogida pa refugiadonan Venezolano



2014 y 2015 nos a haya nos confronta cu e turismo di raspa, treciendo hopi Venezolano na Aruba purba haya dollar. Sinembargo e mercado aki a cay full den otro e aña aki pa motibo cu e situacion na e pais Latino Mericano a sigui deteriora.
Asina solamente e Venezolanonan mas rico por pasa vakantie na nos isla pero hasta esaki no tuma luga den un forma grandi. E mercado aki ta e di dos mas grandi pas nos turismo, pero a baha - segun ultimo cifranan disponibel – cu casi 38%.
Na 2016 Aruba a prepara den secreto (pa asina no duna nan mucho gana pa bin) un plan pa acogida di refugiadonan Venezolano. Y aunke nan no a bin ainda, na september e noticia a sali cu gobierno tin e plan pa construi un campo pa 500 refugiado.

Augustus 2016

Ley di all-inclusive a dividi sector turistico



Minister di Turismo a pone su pia fuertemente abou y no a baha su cabes pa e critica di e organisacion representando e sector turistico, esta Ahata. Ni ora miembronan di e conseho di supervision di fondo turistico publico/priva, cual tabata representantenan di e sector, a kita for di nan funcion pa motibo di e ley cu e minister kier a implementa pa restringi all-inclusive na Aruba. Un guera a cuminsa, visibel den un gran cantidad di avisonan den medionan di comunicacion. Finalmente parlamento a caba e discusion, dunando e luz berde pa e ley por pasa.

Mito Croes a fayece



Den un forma inespera, aunke e tabata malo, Antonito Gordiano 'Mito' Croes a fayece riba 7 di augustus. E tabata un di e caranan principal tras di AVP y a asumi diferente posicion politico manera minister. Sr. Croes tambe a bringa hunto cu su colega Benny Sevinger pa Aruba haya e derecho di vota pa Parlamento Europeo. Nan a bringa e caso te na Corte Europeo y asina logra finalmente. El postula su mes riba lista di CDA sinembargo no a logra di haya un asiento.

September 2016

8 september tabata un dia historico pa parehanan di mesun sexo na Aruba



Parlamento a aproba e amienda di parlamentario Desirée Croes (AVP) aunke na ultimo momento el a tira awa den biña despues cu partido den gobierno AVP a logra di yega un consenso cu e partido mas grandi den oposicion, MEP. Cu e amienda a trece cambio den e Codigo Civil pa asina parehanan di mesun sexo tambe por registra como partner y asina haya mesun derechonan cu parehanan heterosexual y esunnan casa. E lunanan prome tabatin un discusion fuerte den comunidad di personanan contra y pro. Pastoor Daniel Szpila a haya critica severo ora el apela na publico pa no sostene e amienda, bisando cu yiunan di parehanan di mesun sexo lo sali 'mancaron'. E pareha Croes –De Sousa a hera entrega keho na polis pa e expresion discriminatorio aki. Positivo tabata cu por mira hende lanta, hasta forma e organisacion Igualdad, pa bringa pa e derechonan di parehanan homosexual.

October 2016

Marca contra insiguridad



Entre 700 pa 1000 hende a participa den un marcha grandi riba 13 di october pa manifesta contra criminalidad na Aruba. Famia di Sasha Fong, victima di e tiramento den su cas na Wayaca, tambe a participa. Aunke a resulta despues cu e sospechoso ta e subrino di dje. E organisadonan a entrega un manifiesto, exigiendo entre otro mas placa (10 miyon florin) pa Husticia. Gobierno a priminti cu lo traha riba e demanda sinembargo no a logra completo te awe.

Matthew: bon prepara pero a pasa trankilo



Nos a scapa di nos prome horcan Matthew sinembargo e tormenta a laga un desaster grandi den Caribe, siguramente pa Haiti y Santo Domingo. Proximamente 1600 hende a perde nan bida. E siguiente luna Aruba si a haya un palo di awa inespera, lantando critica fuerte contra nos instituto Meteo cu segun hopi no ta informa nos manera mester ta.

November 2016

Un ta bin, otro ta bay

Na october problemanan a cuminsa sugeri atrobe den gabinete Mike Eman. Prome e situacion cu e nombramento di gobernador inespera. E prome minister hasta a bay Hulanda pa reclama na gobierno Hulandes cu su minister di Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt diripiente a keda nombra como gobernador nobo. Mientrastanto gobierno di Aruba tabatin otro candidatonan, manera e minister di Finansa actual, Angel Bermudez. Finalmente e paisnan a logra haya otro aunke e disgusto a keda banda di gobierno di Aruba. Comunidad principalmente si ta considera e nombramento como un bon escogencia. Pero na november Sr. Eman tabatin un otro batata cayente: minister Otmar Oduber a decidi finalmente pa tuma su retiro. Y otro cos remarcabel: Juan David Yrausquin cu a sali for di gobierno y partido AVPO mes, a bin bek. El a asumi e funcion di minister Plenipotenciario.



December 2016

Despedida di gobernador Refunjol



Finalmente nos no kier tuma despedida di 2016 sin duna atencion na nos gobernador Fredis Refunjol cu a sirbi 12 aña como nos gobernador. Di parti di Bon Dia Aruba nos kier gradici Sr. Refunjol pa ta un gobernador di tur Arubanonan y su esfuerso pa uni nos como pueblo y comunidad. Nos ta spera tambe cu su mensahenan siguramente pa mustra nos e importancia pa sigui inverti den educacion, lo keda cu nos pa asina nos actua y sigui educa futuro generacion y tambe esun actual. Como Bon Dia Aruba nos lo haci nos esfuerso pa otro aña - un aña hopi importante pa sigui comunica den un forma imparcial y a base di echo como cu ta aña di eleccion – tambe yuda educa e comunidad.
Bon Dia Aruba kier desea nos lesadonan, clientenan y tur otro cu ta sostene nos, un bon fin di aña y tremendo 2017!

Resumen di deporte 2016







ORANJESTAD – Manera tur aña, deporte tin su momentonan historico. Pa 2016, esaki a conta pa atletanan Arubano tambe. Entro otro durante Weganan Olimpico y Paralimpico na Rio. Aki ta sigui un resumen di e momentonan deportivo mas emocionante pa aña 2016.

Atletanan Arubano na Rio

Aruba tabatin bon representacion na Weganan Olimpico na Rio di atletanan cu a dedica añanan na nan preparacion pa e evento historico aki. Jayme Mata a competi den Judo, Philipine van Aanholt a competi den Narca femenino, Nicole van der Velden y Thijs Visser a competi den Narca mixed. Mikel Schreuders y Allyson Ponson a competi den landamento y por ultimo Monica Pimentel a competi den Taekwondo.

Varios di e atletanan aki tabatin logronan durante Weganan Olimpico, pero esunnan cu a resalta tabata Nicole y Thijs. Nan prestacion tabata asina remarcabel, cu hasta nan a haya un apodo na television internacional, "The Flying Arubies."

Flying Arubies

Nicole y Thijs a participa den e competencia di Narca di pareha mixto. Den nan di 3 y di 6 careda, nan a termina na prome luga, cual tabata algo historico pa Aruba.

E dou aki tabata masha cerca di competi den e rond di medaya. Finalmente nan a termina nan competencia Olimpico na di 16 luga.

Prome atleta Arubano pa Weganan Paralympico

Despues di Weganan Olimpico, tabata turno pa atletanan Paralimpico mustra e resultado di nan dedicacion na nan deporte.

Durante e Weganan Paralimpico, Aruba tabata representa pa Jesus de Marchena, kende a competi den landmento. Jesus ta e prome y unico atleta cu a yega di representa Aruba na Weganan Paralimpico.

Pa e logro aki, Jesus tabata masha contento cu su esfuerso y dedicacion a duna fruto cu e por a representa Aruba.

Resumen internacional 2016

Cleveland Cavaliers campeon NBA



E ciudad di Cleveland tabatin un secura total di titulo di campeon den deportenan profesional. E ultimo biaha cu un ekipo profesional di Cleveland a gana un campeonato tabata na 1964, ora cu Cleveland Browns a gana e campeonato di NFL, cual tabata 2 temporada prome cu a cuminsa cu Super Bowl.

E mal racha aki a yega su fin na 2016, ora cu Lebron James a trece a prome titulo di NBA pa su ciudad, manera el a priminti ora cu el a firma bek cu Cavs na 2014, despues di a hunga 4 temporada pa Miami Heat. Caminda el a gana 2 titulo cu su amigonan Dwayne Wade y Chris Bosh.

Usain Bolt



Pa loke ta deporte internacional, tabatin momentonan historico cu hopi no a pensa cu nan lo mira sosode. Por ehempel tabatin varios atleta masculino cu a yega di gana 100m sprint den 2 Wega Olimpico consecutivo, pero nunca 3 consecutivo. Te dia cu Usain Bolt di Jamaica a subi pista na Rio durante Weganan Olimpico, pa pone su marca den historia di deporte.

Usain Bolt

Usain Bolt tabata a prome atleta den historia pa gana tanto 100 como 200 meter na 2 Wega Olimpico consecutivo, na Beijing 2008 y London 2012. Ora cu el a yega Rio, hopi tabata anticipa e careda cu lo determina su e lo marca historia un biaha mas. Bolt no a desapunta niun di su fanaticonan, ora cu el a gana tanto 100 como 200 meter individual y yuda su pais Jamaica gana oro den e competencianan di relevo. E victorianan aki a duna Bolt 3 di su 9 medayanan Olimpico, cual tur ta di oro.

Resumen internacional 2016

Portugal ta gana Euro 2016



Portugal a enfrenta Francia den e final di Euro Cup 2016. Trempan den wega, Cristiano Ronaldo a sufri un lesion, pa cual el a bandona e veld pa tratamento.
Despues di tabata bek riba veld brevemente, el a cay abou cu lagrima na wowo, pasobra definitivamente e no tabata por a hunga den un di e wega di mas importante di su carera como hungado internacional.
Hopi a kere cu esaki tabata e oportunidad pa Francia tuma bentaha, pero Portugal a wanta duro y a duna bon bataya te manda e wega pa tempo extra.
Den cual Eder a anota e gol cu a duna Portugal nan prome titulo di Euro.

Cubs ta gana World Series



Un otro ekipo cu tabata riba un mal racha sin niun titulo, tabata Chicago Cubs.
E ultimo biaha cu e ekipo aki a gana World Series tabata na 1908. Esaki a duna e supuesto plega di e Billy Goat mas credibilidad entre e fanaticonan.
E storia aki ta encera cu William Sianis a plega Cubs cu nan lo no gana nunca mas, pasobra nan a pidie pa bandona Wrigley Field cu su cabrito, cual su holo tabata molestia e otro fanaticonan durante wega 4 di World Series na 1945.
E plega aki tabatin bida te e aña aki ora cu Cubs a derota Cleveland Indians den wega 7, despues di tabata atras 3-1.

Sarah-Quita Offringa ta gana Atleta di Aña di SurferToday

Aña 2016 tabata un bon aña pa e deporte di Surf. Pa Weganan Olimpico na Tokyo na 2020, e deporte lo ta un deporte Olimpico. Recientemente SurferToday a anuncia nan atletanan di aña 2016 y e ganadonan ta como lo siguiente: Surfing Fernando Aguerre, Kiteboarding Rob Douglas, Bodyboarding Pierre-Louis Costes y pa Windsurfing Sarah-Quita Offringa.

Di cada un di e atletanan ganado e website a pone un descripcion di nan. Esaki ta loke nan a bisa di Sarah-Quita.

E ta e windsurfer femenino profesional di mas exitoso di tur tempo. Sarah-Quita Offringa, di Aruba, a caba di gana su di 9 titulo mundial den freestyle. Y si no tabata suficiente, e atleta ultra competitivo a añadi un trofeo slalom na su museo priva.



Esey ta 2 titulo mundial den e mesun temporada. No ta convenci ainda? Okay. Offringa tambe a termina na di 3 luga den PWA Wave World Tour. Esta un aña, esta un windsurfer increibel.





Segun su agente:

Cristiano Ronaldo ta rechasa oferta di $100 miyon pa hunga pa ekipo Chines

MADRID – Cristiano Ronaldo a rechasa un mega oferta pa hunga na China, su agente a bisa Sky Sports Italia.

Jorge Mendes a bisa cu Ronaldo a rechasa un salario anual di $105.581.500 di un ekipo cual no a divulga su nomber, cu tabata ofreciendo Real Madrid rond di $316 miyon como pago di transferencia pa e strea Portugues. Cual facilmente lo a pone un record mundial pa transferencia.



Recientemente Ronaldo a firma un acuerdo nobo cu Real Madrid y a gana su di 4 Ballon d'Or e aña aki.
Algun atleta cu a bay hunga na China recientemente ta Carlos Tevez y Oscar, nan a haya salarionan astronomico.

Roger Federer ta bisa cu e ta spera di por hunga 2 pa 3 aña mas



PERTH, Australia (AP) – Roger Federer a bisa cu e ta spera di por hunga pa por lo menons 2 pa 3 aña mas y cu su mente ta poni pa termino largo, ora cu el a evalua su futuro den tennis.
Federer, kende no a hunga desde cu el a bolbe lesiona su rudia cual a wordo repara cu operacion, na Wimbeldon na juli ultimo, lo haci su regreso na januari awo, durante Hopman Cup team event na Perth, representando Suisa cu Belinda Bencic.
Federer di 35 aña a bisa diabierna cu e no ta sigur ki forma e lo tin pa su regreso, pero cu retiro no ta parti di su pensamentonan.
"Solamente ora mi haya e preguntanan asina", Federer a bisa, kende a gana 17 titulo di Grand Slam, cual ta mas cu cualkier otro hungado masculino.
"Mi no ta mir'e asina, cu esaki por ta mi ultimo trip pa Australian Open, a pesar cu e por wel di ta", el a añadi. "Mi ta masha positivo. El a tuma mi 6 luna pa mi por spera di hunga 2 pa 3 aña mas, no solamente 6 luna mas. Pues mi mente ta poni pa termino largo."
Federer ano a gana un Grand Slam desde Wimbledon 2012 y cu su lesion, a cay te na number 16 den ranking mundial.
"Gana titulonan ta sinti bon; rankings na e momentonan aki ta completamente secundario", Federer a bisa diabierna. "Mientras cu mi ta saludabel y sin lesion, mi ta kere cu mi por haci daño.
Dialuna anochi Federer y Bencic a cuminsa hunga contra Gran Britania, representa pa Heather Wilson y Dan Evans.

Fraccion MEP:

Hipocresia y oportunismo politico a yega su limite!

Despues cu Paul Croes a habraca e fundacionnan for di otro, awor e ta gaña mustra su cara social na comunidad

ORANJESTAD - E gobierno cu nos pais a conoce desde 2009, esta Gabinete Eman semper a aparenta di tin e ser humano central, pero esaki ta un engaño total, ya cu den transcurso di e ultimo 7 añanan nan a mustra nan berdadero cara mahos y asocial contra specialmente esunnan di menos recurso den nos comunidad.

Awor na vispera di eleccion na 2017, manera un lamchi y cu un cara di 'yo no fui', nan ta gaña duna un cachi cachi di subsidio na fundacionnan social, despues cu algun aña pasa nan mes a habraca varios di e fundacionnan aki for di otro, laga nan sangra y te hasta cu algun di nan a muri na caminda.



Stichting Balansa Nobo moet deuren sluiten

Cortamento den subsidio

Nos tur por corda ainda con na 2014 e gobierno actual di AVP, despues cu nan a ruina e pais aki financiera mente cu un megadebe nunca bisto den historia di nos pais, a introduci un gran cantidad di medida riba lomba di pueblo, entre otro nan a dicidi di corta den e derecho di subsidio di e fundacionnan social, manera SABA (nos grandinan), SVGA (nos hendenan special), Casa Cuna, Imeldahof y te hasta nan a logra cu nan maneho di burdugu di elimina fundacionnan manera FMAA (personanan cu adiccion), FDEC (educacion den arte y cultura), Fundacion Balansa Nobo (pa yuda esunnan den maneho di nan debenan). Y pa no lubida e subsidio cu a ser corta na e empresa estatal Arubus N.V.

Un gran logro?

Pero kico nos ta mira awor cu nos ta para algun luna leu di e proximo eleccion? Manera un "bon Samaritano" hipocrita nos por mira Minister Paul Croes ta anuncia cu entrante 2017 varios fundacion social lo bay ricibi un supuesto aumento di subsidio, despues cu esaki a ser corta drasticamente desde 2014 te cu 2016. Awor diripiente si supuestamente lo tin placa pa aumenta e subsidio di solamente 3 institucion, esta di Casa Cuna, Fundacion Sostenemi y tambe Fundacion Sonrisa. Y riba dje e minister aki tin e curashi di yama esaki un gran logro, despues cu ta su persona mes tabata complice den habraca den tur e fundacionnan social riba e isla aki.

Sigui debolbe subsidio

Awor ta keda na minister Paul Croes pa mustra su supuesto cara social y no di un oportunista politico y prome cu fin aña anuncia tambe cu su ministerio lo bay debolbe e derecho di subsidio cu el a ranca malamente for di e otro fundacionnan, manera SABA, pa asina nos grandinan lo por haya nan juice y airco atrobe, SVGA, pa asina nos muchanan special lo por haya nan cuido dental y transporte cu bus atrobe. Tambe lo ta bon pa su ministerio bolbe duna subsidio y asina reactiva FMAA, pa asina nos adictonan por bolbe haya nan cuido y cu nan no tin nodi sigui lastra den cayanan rond Aruba, FDEC, caminda nos hobennan por haya nan educacion den arte y musica atrobe, Fundacion Balansa Nobo caminda nos hendenan por haya ayudo atrobe pa loke ta trata nan maneho financiero etc.

Pues henter e politica oportunista di AVP di "kita hopi cu man robes y despues duna un tiki bek cu man drechi" mester yega na su fin den pais aki, ya cu partido AVP mester stop cu su politica barata y laga nos ciudadanonan den nan honor y dignidad.

Karel Maduro(MEP):

Otro mas cu ta halucina manera un hende cu ta huma piedra



ORANJESTAD - Pueblo di Aruba, con hopi abo como ser humano por permiti un gobernante berde keda ofende bo inteligencia? Den e caso aki mi ta referi na declaracionnan di Parlamentario Herde. Manera un hende cu ta halucina, cu ta mira pitufo, ta expresa cu e aña 2016 tabata uno cu prosperidad.

Riba tereno di economia, financia publico, siguridad social, labor, infrastructura y enseñanza. Un economia cu a crece cu 0.01% segun Centrale Bank di Aruba. Conseho Consultativo y CAFT ta menciona cu e crecemento economico ta bay ta negativo pa 2016. Financia publico cu a wordo malversa di tal manera cu Aruba ta bao di curatela indicando cu gobierno di Aruba ta un gobierno choller financiero. Siguridad na Aruba ta solamente den percepcion di e propio minister di husticia. Ni cuanto criminalidad sosode, tanten cu esaki NO ta concerni un ser keri di e minister di husticia, e NO ta worry. Su declaracionnan ta cu otro parti di mundo criminalidad ta mucho mas halto! Pedofilia ta na moda na Aruba sin cu e fraccion di AVP den Parlamento ta haci lo suficiente contra esaki.
Solamente pa ley di cacho y saco di plastic nan ta haya otro unanimamente. Labor, cuanto hende na Aruba ta sin trabao? Consecuentemente, cuanto cas na Aruba ta sin coriente y of sin awa door cu e habitantenan ta SIN trabao? Infrastructura a wordo financia pa Hulanda cu sr. Herde ta gaba di esaki? Absolutamente cu NO! Mas bien Hulanda via e curator (CAFT) riba e gobierno di AVP a declara pa no sigui cu mas proyecto di PPP. Tambe sr. Herde no ta bisa pueblo cuanto placa tin mester pa paga e proyectonan di infrastructura. Kico ta bay ta e medidanan pa recobra placa for di e pueblo di Aruba pa cubri e proyectonan di infrastructura? Pa 2016 e suma tabata 65 miyon y pa 2017 esaki ta bay ta 97 miyon florin. E sumanan ta tanto pa e Green Corridor y e ainda pa traha Watty Vos Blvrd. Tambe e 97 miyon ta bay ta pa alrededor di 18 aña largo y sin ningun garantia.
Solamente ta e pueblo ta para garantia atrobe, manera ta e malicia di partido AVP pa haci cu e pueblo. Enseñanza ta cay bao di un minister cu e mes NO ta kere den e enseñanza di pais Aruba. Su propio yiunan ta bay International School na Aruba. Ta su escogencia y derecho, pero e ta mustra mescos cu un bendedo di cerbes cu ta bebe publicamente otro marca di cerbes cu e mes ta bende. Pues e mes no ta kere aden. Consecuencia ta cu e minister NO ta worry mes con enseñanza ta desaroyando na Aruba. Na EPI sector Tecnico, examen klas di Natuurkunde no tin material pa haci e les di practica. Aki EPI ta djis laga e parti aki cay afo perhudicando e alumno. E minister no sa mes y si e sa, e no ta worry tampoco. Anto sr. Herde ta gaba cu AVP su maneho den 2016? Sr. Herde ta parce hende cu di berdad ta huma piedra. E mentiranan di sr. Herde ta un prueba palpabel, demostrando con AVP ta mira y ta trata e pueblo di Aruba. AVP ta keda insisti cu e pueblo di Aruba ta un pueblo di hendenan cara patras door di wordo ofende e pueblo su inteligencia. E slogan di Pueblo di Aruba pa 2017 ta "AVP nunca mas te den siglo di siglonan".

Jennifer Arends-Reyes(AVP):

Comision fiho di Turismo a sigui tur desaroyo di cerca den 2016

ORANJESTAD - Sra. Arends-Reyes den calidad di presidente di comision fiho di turismo ta splica un poco tocante e trabounan di comision di Turismo. Durante aña e comision ta reuni regularmente cu partnernan despues di tawata inactivo bou di liderazgo di MEP den e prome aña.



Pa un aña largo e comision aki bou di presidencia di Parlamentario Dangui di Mep no a reuni ni cu un partnernan pa scucha nan of pa por discuti den un setting profesional na mesa. E entidadnan semper a expresa despues cu e comision a bira activo back cu nan ta hopi satisfecho y agradecido di por sinta na mesa cu legisladonan/ representante di pueblo den reunionnan.
E ta crea un plataforma caminda por ricibi bon informacion, por intercambia idea, haci pregunta critico y yega na miho comprendemento di nan trabou y punto di bista.
E aña 2016 sigur a conoce hopi reto pa cu nos turismo y a wordo influencia door di factornan externo cu ta fuera di nos control. Cada un di retonan aki sin falta ningun a ser trata den reunionnan di comision fiho di Turismo.
E reto di mas grandi tawata e caida di nos segundo mercado y kico lo haci al respecto. Aunke cu Aruba a premira e caida di nos segundo mercado cu ta Venezuela a purba absorba e consecuencia di e caida aki cu mayor esfuersonan incluyendo hasta fondonan extra a ser poni disponibel pa un mercadeo mas fuerte pa Norte America. A conoce un caida cu a yega te 30% menos di Turismo Venezolano cu e aña anterior. Aruba conoce entidadnan entre otro manera AAA (Aruba Airport Authority), AHATA (Aruba Hotel and Tourism Association), ATA (Aruba Tourism Authority) pa menciona algun cu ta traha na beneficio di Aruba y cu ta cosechando logronan grandi. Cada un di e entidadnan ki ta sinta na mesa den reunionnan cu comision fiho di Parlamento, tanto pa duna un perspectiva di locual nan ta spera di e mercado, desaroyonan pero tambe con Parlamento lo por aporta.
Na momento cu ta sinti un topico cu ta biba den pueblo ta lama un reunion cu Minister encarga cu Turismo, hunto cu Minister di Salubridad of hunto cu Minister di Husticia of Economia por ehempel.
Pa aña 2017 e comision lo sigui reuni cu e diferente partnernan y por bisa cu e influencia di e comision ta grandi mirando cu mas miho informa e miembronan ta, ta miho decisionnan ta ser tuma na bienestar di Pais Aruba. Sra Arends-Reyes kier a tuma e oportunidad pa gradici tur persona cu specialmente ta labora den e industria di Turismo y na Aruba henter cu a contribui pa nos pilar economico a keda stabiel den 2016 y sperando cu den 2017 tin bon noticia pa cu e sector aki.

Rudy Richardson (MEP):

Manipulacion di Gabinete Eman ta yega su fin na aña 2017

ORANJESTAD - Si nos analisa e plan Aruba di GE I y II, e tabata basta bon hinca den otro contra interes di nos digno pueblo. Un prensa comprometi unda ta saca informacion pro Gobierno so.

Un Ministerio Publico den un silencio hermetico y nos Parlamento buta plat door di ex PPA, ex MEP y ex AVP, Sra. Marisol Lopez-Tromp y awo e President nobo ex MEP Mervin Wyatt-Ras. E nivel di Manipulacion den Gobernacion ta laga Machiavelli mustra kens den tur sentido. Parce cu Sr. Eman a prepara esaki desde 1998 tempo cu e tabata coordinador di su ruman homber ex Premier Henny Eman cu a tira serbete den ring despues cu pueblo basicamente a core cu ne pa su mal maneho.

Gobernacion

Sr. Eman na 2014 a subi payroll di gobierno na 101% di loke nos pais ta haya na entrada di belasting. Tur e mal maneho aki a wordo tapa cu ayudo di e famoso Dialogo Social unda varios gremio y sindicato a firma pa laga Sr. Eman haci y deshaci te na final di 2017. E mesun Dialogo Social cu a bay contra BBO na 2007, a apoya e aumento di BBO/BAZV mescos cu e 10 florin pa Serlimar cu ta 26,50 awe. E proyecto Pinta bo Bario combina cu varios compania di mercadeo priva incluso un prensa comprometi a keda manipula e realidad despues di e desaster entre 2009-2013. E Koninklijk Besluit y Entrega di nos Autonomia Financiero a wordo tapa completamente. A sigui duda nos pueblo cu mas proyecto bao PPP, entre otro Hospital (Bid Fixing), Green Corridor (Paga Dobbel) y Avenida Watty Vos/RingwegIII. A hisa e debe per capita te cu 36.000 florin pa cada persona biba legalmente na Aruba. Y a costa cada hogar miles di florin den nan entrada di un suma astronomico di 500 Miyon door di e crimen di siglo di Hedging na WEB N.V.
E gritonan di huur di Sr. Eman hasta esey a keda kens banda di e huurmento di su gobierno. Na Rietveld so ta paga 70.000 florin pa luna sin tene cuenta cu varios otro edificionan. Tambe e ladronicia y abuso di fondonan publico cu e mudamento di nos waf di Playa pa Barcadera y e super deal di WEB cu Ecogas. E proyecto di Urirama, un acto criminal contra nos pueblo y naturalesa cu gobierno kier bin cu ne contra boluntad di nos pueblo, no ta duna alivio di prijs di coriente y awa pero pa Sr. Eman mustra bon na Nacionnan Uni. Nos pueblo sigur lo tin minimo 7 gobierno pa paga bek e desaster ocasiona pa Gabinete Eman.

Desperdicio sin fin

Desde 2011 e cuenta anual di pais Aruba a cuminsa bay diki diki den rood cu e unico politico cu a ocupa 3 Ministerio den dos periodo di gobernacion, esta Sr. Mike De Meza berguensa ta tiki. A sponsor varios team di deporte y compania di Hulanda, entre otro e Biofuel di KLM cu sinembargo a bay bek riba Jetfuel. E teamnan cu a haya sponsor via ATA-bank y nos muchanan den solo ta bende rifa pa cubri gastonan deportivo. Retiro na CEA, FMAA y nos muchanan special tur a haya medida contra nan. Adictonan ambulante a aumenta sin un solucion structural. Mike y AVP a priminti cu lo soluciona esaki den e prome 100 dia di nan gobernacion.



Dealnan di Erasmus Medical Centrum, boycott di IMSAN y Dump na Parkietenbos. Minister fracasa di Finansa Juan David Irausquin cu no kier a tende nada di Inhaal manouvre y Indexering pero a bin bek despues di overbruggings toelage y a bira Minister Plenipotenciario na Hulanda. Ta parce cu nos tin mas placa cu paisnan cu recursonan di petroli y mineral. Varios marcha contra Gabinete Mike Eman hasta uno di sindicato FTA riba dia di Obrero pero nada no a buta Sr. Eman refleha riba su mal maneho. Hotel Bushiri, Caya Betico Croes, All-inclusive, Other Accomodations y 400.000 turista cu ta refugiado economico, Morto di San Nicolas, un pueblo hoga den debe cu un economia den recesion ta e logronan di GE I y II.

Speransa y Cambio

Na September 29, 2017 ta e unico speransa democratico di nos pueblo pa core cu Mike Eman, AVP y AVP-2. Nos pueblo mester uni den solidarismo, buta tur interes personal un banda y mobilisa pa vota contra e gobierno di AVP masalmente. Ban keda positivo cu nada lo bira pio di locual e ta caba e ultimo 9 lunanan di Gabinete Mike Eman. Ban rescata nos pida baranca bek. Vox Populi, Vox Dei.

Evelyn Wever-Croes(MEP):

Deseo pa 2017 Pone proteccion, cuido y bienestar di e ser humano central



STA CRUZ - Un otro aña ta clausurando y nos ta preparando pa un aña nobo. Aña 2017 ta bay ta crucial pa henter nos comunidad. Ta e momento cu cada ciudadano ta haya pa dicidi e rumbo di nos pais.

Esaki ta e momento pa dicidi di pone e ser humano central. E proteccion, e cuido y e bienestar di cada ciudadano mester haya prioridad riba gastonan di luho, mas klinker y mas asfalt.

Proteccion y siguridad di cada ser humano

E aña cu ta cabando a conoce casonan mas drastico di criminalidad. Atraco hasta den misa y oficina di gobierno, atraco cu a costa bida di hende. Esaki ta muestra cu atracadonan no tin respet mas. Ta momento pa nos cambia e rumbo aki.

Mi deseo pa 2017 ta pa nos combati criminalidad cu man duro. Controla nos fronteranan prome, pa autoridad sa kico y ken ta drenta y sali di nos pais, y unabes cu nos fronteranan ta controla, nos por pone orden paden den cas. Mi kier mira nos como comunidad hunto cu autoridad manda un señal bon cla pa e criminalnan cu nan no ta bay gana e guera aki.

Pa logra esaki nos mester trece bek nos helicopter y radarnan, y nos mester inverti mas den Cuerpo Policial. Nos deber ta brinda proteccion na cada ciudadano. Tambe na nos muchanan, contra violencia sexual. Nos tin e deber di protege nos muchanan.

Cuido digno di salud y di nos grandinan

En bista cu e cuido di salud y cuido di nos grandinan ta laga demasiado di desea, mi deseo pa 2017 ta cu nos pone prioridad na e cuido. Trece e cuido mas cerca di e ciudadano, creando mas centro di diagnostica, cuminsando den e area central di Aruba Paradera / Santa Cruz. Percurando pa nos yiunan di tera cu a studia medicina den region, por traha na Aruba, y asina corta e tempo di espera. Nos grandinan, esunnan cu a construi e pais aki, merece un cuido digno, sea cu nan ta bay biba den un cas di cuido, of si nan ta keda biba na nan cas, y ta nos deber como comunidad, pa brinda nan e cuido digno ey.

Bienestar

Ta asina so nos por logra bienestar pa cada ciudadano di nos pais. Den e ultimo 7 añanan e prioridad tabata riba embeyecemento, klinker y asfalt.
Awor ta momento pa cambia e prioridadnan y pone e prioridad na progreso y bienestar di e ser humano. MEP tin e vision y mas importante nos ta determina pa haci esaki, y pa pone e ser humano central bek

Mi deseo pa aña 2017 ta pa nos tur por biba den paz y trankilidad riba nos dushi pais Aruba, caminda e proteccion, cuido y bienestar di e ser humano ta wordo poni central. Cu e FE cu nos Creador lo yuda nos den esaki,nos ta drenta aña 2017 cu optimismo. Feliz aña 2017.

Minister Paul Croes:

Fundacion FAVI cu mas fondo pa 2017



ORANJESTAD - Fundacion pa Esunnan Visualmente Incapacita (FAVI) ta otro fundacion social cu ta conoce un aumento den su subsidio pa 2017; specificamente 30 mil Florin. Minister di Asuntonan Social drs. Paul F.T Croes ta contento y satisfecho di por informa esey. Cu e aumento aki FAVI lo conta cu e suma total di Awg. 654.000 pa aña 2017.
Minister Paul Croes ta kere cu e trabou cu FAVI a desplega durante e ultimo añanan sigur ta uno importante y pa tal motibo ta sigui apoya dicho fundacion cu e fondonan cu nan tin mester. Banda di e aumento di 30.000 aki FAVI tambe a ricibi un suma di 15.000 pa asina por organisa e 'Dinner in the Dark' pa mas persona den nos comunidad cera conoci cu e fundacion y nan trabou valioso.
"Tabata un aña sigur importante pa e Fundacion aki y mi kier compromete mi mes den sigui apoya nan. FAVI y su clientenan por sigui conta cu mi apoyo incondicional", tabata palabranan di e Minister Croes. Banda di e aumento pa FAVI minister Croes a mustra cu ningun fundacion a bay atras den subsidio; mas bien, algun di nan a bay dilanti cu e fondonan.
For di 2017 bay dilanti lo laga haci tambe un estudio riba e necesidad social na Aruba pa asina determina cu sectornan mester di e apoyo social di su persona. FAVI ta e fundacion cu tin alrededor di 280 cliente cu nan ta atende.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Serca Dios mi ta na pas manera un yiu serka su mama."
A fayece cristianamente



Lucia Croes – Erasmus

Cariñosamente yama "Ninchi"
15 november 1925 – †29 december 2016
(Ex empleada di ex Lago Hospital)

Den nomber di su:
Yiunan: †Bernadito Croes
Filomena y Epifanio (Fanfa) Tromp
Guillermina Croes y Crismo Thiel
Louis (Bencho) y Odette Croes

Nietanan: Magaly y Waikon Wong
Jourainne Tromp y Randolph Arendsz
Ivania Tromp
Celine Croes

Nieto: Louis Croes y Shihmin Shue

Bisanietanan: Wingsan y Maryleen

Bisanietonan:
Marvick, Yingkit y Louis Mateo

Rumannan: Coleta y †Niki Arends
†Mercelina y †Toto Dubero
†Ana y †Fenchi Luydens
†Graciela y †Louis Brown
†Angelico y †Chichi Vrolijk
†Lina y †Ivan Erwin
†Dorothea y †Encarnacion Loopstok
†Jan y †Kita Lampe

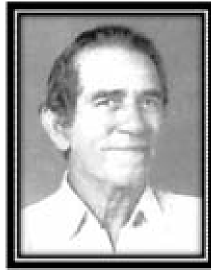
Tur su subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, su bon bisiñanan y tur conocirnan.

Demas famia:
Briezen, Erasmus, De Mey, Luydens, Croes, Tromp, Flanegin, Ramirez, Arends, Dubero, Lampe, Vrolijk, Paesch, Brown, Erwin, Laclé, Winterdaal, Loopstok, Boekhoudt, Wong, Arendsz, Kranwinkel, Shue, Thiel, Kock, Fingal.
Acto di entiero ta tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 31 december 2016 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Enbes di manda flor of krans por haci un dunacion pa misa Santa Filomena Paradera.
Si en caso den nos tristesa por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Lagrima y flornanporseca, surecuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo kedagraba pa semper den nosmente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta napaz, ta di Dj'e mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1
Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimente di:



Benito Tromp

Mihor conoci como:
"Buchi Ben"/ "Bamba"
*12-01-1930 - +28-12-2016

Na nomber di su:
Esposa stima:
Sra. Sara Maria Tromp-Quandus

Yuinan stima:
Howard y Esmeralda Tromp-Jacobs
Franklin Tromp

Nietanan stima:
Richanella y Richelly Tromp

Su companero: Spencer (sucachostima)

Ruman:
Victorino "Tilin" y Rosa Tromp y famia

Cuna y swanan:
vda. AuroraQuandus y famia
Elsa Quandusy famia
Noel Quandusy famia
Alicio Quandus
Zenovio Quandus y famia

Subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, bon amigo nan, ihanan: Omira Tromp y Francis Jacobs, amigonan di Bubali Sport Club, the Young Stars Steel orchestra, Tanki Flip Steel Band, amigonan di Dande, ex trahador di Lago y Top Car, su bon bisinanan :Joon Kelly, Orlando Giel, Humphrey Tromp, Donny y Orlando Diaz, ayudante: Kenny del Gado, ayudante y bon amigo di cas: Theo Zievinger
Demas famia:
Tromp, Quandus, Jacobs, Dijkhoff, Kock, Boekhoudt, De Leon, Wellhouse, Josephina, Maduro, Franken, Bernadina, Ridderstaat, Gomez, Vrolijk, Seegers, Geerman, van Dalen, Hart, Croes, Kelly, Christiaans, Lampe, Henriquez, Diaz,Hoevertsz, Lipmans
Demas famia ta invita tur amigo-, bisina- y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 31 december 2016 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home despues lo sigi pa Santana St.Annana Noord.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cual kier famia of conocir. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no porricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.
Cu imenso tristesa na nos curazon nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor :

Marina Stebanita Koolman Lacle

*26-12-1938 -
†28-12-2016
Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

El a stima bida
Su pasion grandioso
Su gana di biba tabata infinito
Inespera a bay laga nos,nos ruman keri, tata, swa y omo

Robert Armand Nahar

22 juli 1956 - 27 di december 2016



Acto di despedida y ceremonia:
diaranson 4 di januari 2017, di 9.00 -11.00 a.m.
Acto di cremacion lo tuma luga den seno familiar

Mildred, Kenneth, Herman,
Franceline, Corine, Robert Jr.
y demas famia
Adres: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Rust zacht



Gerencia y personal di Wever Accountants ta anuncia fayecimento di

Sra. Albertina (Betty) Ruiz-van der Linden

Mama di nos colega Esther Diaz-Ruiz

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Esther y demas famia y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Sra. Albertina Ruiz-van der Linden sosega na paz.



Hij hield van het leven
Zijn passie grandioos
Zijn levenslust eindeloos

Geheel onverwachts is van ons heengegaan onze lieve broer, vader, zwager en oom



Robert Armand Nahar

22 Juli 1956 - 27 december 2016
Afscheid en plechtigheid zal plaatsvinden op 4 januari 2017 van 9.00u tot 11.00u
Aansluitend volgt de crematie in besloten kring.

Mildred, Kenneth, Herman,
Franceline, Corine, Robert jr
en verdere familie

Adres: Aurora Funeral Home, Cumana # 76

Rust zacht



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

A fayece inesperadamente nos Dudu stima:



Evarista Arends-Erasmus

Mihor conoci como: "Coleta of Dudu"
*26-10-1927 - †30-12-2016

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar 4 di januari 2017 na misa Santa Anna na Noord di 9'or pa 11'or di mainta, despues lo sali pa Santana catolico na Noord.

Adres pa condolencia: Moko # 10, dialuna 2 y diamars 3 di januari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.



"Esta bon, esta dushi
di ta ruman y biba hunto den unión!
Esey ta zeta perfuma riba cabes,
Cu tacore pasa barba, si barba di Aaron,
Yega te na kraag di su bisti"
Salmo 133
A fayece Cristianamente



ADELBERT ANGELA

*23 April 1937 + 23 December 2016
Carinosamente conoci como: " Ale"
Den nomber di su Estimada esposa Grace Angela-Maduro
Su Yiu muher:
Lorena Muir- Angela y esposo Richard Muir
Manera Yiu: Denice Kelly y Famia
Nietanan: Sarah, Rachel, Gracie, Mary
Rumannan: +MathildaLampe-Angela y Gregorio Lampey Famia VNZ
+Johannes Angela y + Martha yFamia
+Petra Dirksz-Angela y + Juan Dirksz y Famia
Benancio Angela y + Leoncita y Famia
+Calixto Angela y Eleonora y Famia
+UrsulaAngela
Swa y Cunanan:
+SwindaKoolman y Famia
Nilda Maduro y FamiaLinssen
Lily Da Costa y Famia
Ilse y David TobelemBenzaquen y Famia
David Da Costa y famia
Benjamin Da Costa y Famia
Mirelvah Maduro, Yiunan y Timoteo Winklaar
Greta y Boy Maduro y Famia
DemasFamia: Angela, Muir,Cadetto, Lampe, Dirksz, Delaney, Kock, Thiel, Figaroa, Koolman, Linssen, Da Costa, Rina, Maduro, Hasham, Kelly, Bislip, Yrausquin, Trimon, Manga, Croes, Brahin, Cicila, y demás famia y conocirnan den Exterior.
Tur su Sobrino[a]nan Primo[a]nan y demás Famia:
Donny y Raquel Cicilia y Famia
Aldrick Loefstop
Shakir Angela
Comer: Greta Gomes y Famia
Frida Kelly y famia
Comper:
+ Dominico Gomes
Otty Kelly
Amigo[a]nan di kas: FrenkCalmero y esposa, Elvin Calmero y Famia, Ivy de la Nooy y Famia
Helena y Beto Maduro, MajorieOdor y Famia, Altagracia Koek y Famia
Roger Croes y Famia, Divia Betancourt y Famia, Valerie y Mark Perez y Famia
Randall Croes y Famia, Lisa Giustino
Ruman den Cristo: Hesusta e caminda
Fe Speranza y Amor
Voice of Jesus
Su dokternan: Dr. Jonkhoff
Dr. Viana
Si en caso den nos tristeza por a lubida algún persona of famia, nos tapidi nos mas sincero desculpa.
Acto di Entiero lo tuma lugar Diahuebs 5 Januari 2017 for di 2or pa 4or na Royal Funeral Home y después lo Sali pa Santana católico na Sta. Cruz.
Adres pa Condolencia: Royal Funeral Home Diaranson 4 Januari 201 for di 7or pa 9or Anochi
Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na kas.
Dankipa e comprencion.



"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa". Salmo: 23:1.2.3.

Cu onda pena, pero agradecido pa tur locual ela significa pa nos, nos ta participa fayecimiento di nos mama :



Sra. Albertina (Betty) Ruiz-van der Linden

*18 September 1927 †29 December 2016
Vda. di Nelson Ruiz

Na nomber di su:

Yuinan: Harold y Aura Ruiz-Hurtado
Freddy y Ika Ruiz-de Mey
Maikito Ruiz
Mirtha Ruiz
Junny y Carla Ruiz-Anthony
Andy Ruiz
Marian y Alvaro Ramirez-Ruiz
Esther y †Ruben Diaz -Ruiz

Nieto y Nietanan:
Micheal Ruiz, Zairo Ruiz, Mithel Ruiz, Michell Weert, Alexander Weert, Ivan Weert, Gwenny Ruiz, Christy Ruiz, Chris Ruiz,Victor, Vladimir Ramirez, Pacho Ramirez, Gonzalo Ramirez y Cyrielle Lacle-Diaz.

Cuñanan: Filothea, Frida, Aida, Peggy, Flossy, Mirtha, Margo

Swa: Donny, Echie, Eddie

Tur bisanieto y bisanietanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan

Demas famia:
van der Linden, Ruiz, Hurtado, de Mey, Anthony, Weert, Ramirez, Diaz, Lacle, Henriquez, Almary, Solognier, Peterson, Arrindell y Thielman, Rina, Henriquez, Stella, Toppenberg

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un persona.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 31 december 2016 pa 10:30 na Royal Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

Nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta na Royal Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Minister Paul Croes:

Fundacion Hende Muhe Den Dificultad por conta awo cu Awg. 524.900



ORANJESTAD - Banda di e aumento pa mas trahado social apoya e sector social na Aruba, entrante 1 di januari 2017, Fundacion pa Hende Muhe Den Dificultad ta bay conta cu un aumento substancial den nan presupuesto. Minister di Asuntonan Social drs. Paul Croes a anuncia esaki den un entrevista reciente.

"Un aumento di 176 mil Florin extra pa asina e fundacion por sigui duna apoyo na hendenan muhe cu ta sufri maltrato y agresion. Esaki ta algo inaceptabel y mi lo sigui bringa pa cada un di e sernan femenino aki. Mester para e maltrato. Esaki den forma di prevencion y den e cuido y proteccion na momento cu esaki sosode", Minister Paul Croes di Asuntonan Social a bisa.

Gabinete Mike Eman ll asina aki ta cumpli tambe cu un otro sector mester di e apoyo aki. Fundacion pa Hende Muhe Den Dificultad recien tambe a organisa nan 'Orange Campaign' pa pone atencion riba e problematica aki. E apoyo aki tambe lo yuda den combati abuso di mucha pasobra den cada caso di maltrato tin tambe muchanan envolvi.

"Asina nos lo keda yuda e instancianan cu tin e necesidad pa por sigui bringa maltrato. E fundacion aki sigur ta haciendo un trabou grandi pa conscientisa Aruba riba e efectonan desastroso cu e casonan aki tin pa e persona y nos comunidad", Minister Paul Croes a finalisa bisando.



Aries

Awe ta bay ta e dia di exito pa bo y lo bo alcansa un di bo metanan, habri bo curason y pone bo curason na bo proyecto. Bo number di suerte ta : 1, 8, 28, 21, 9, 41



Tauro

Awe bo energia Astral ta alcansa un otro energia den perspectiva. Un cambio drastico ta faborabel awe unda amor salud y placa ta briya den bo caminda Tauro. Bo number di suerte ta: 10, 9, 29, 22, 2, 42



Geminis

Awe bo ta den un ambiente cu bo ta bay sinti cu abo mes ta doño di universo un positivismo exitoso ta habri pa bo Geminis planifica bon bo pasonan. Bo number di suerte ta: 3, 10, 30, 23, 11, 43



Cancer

Bo ambicion pa alcansa exito ta haci cu bo ta perde hopi amistadnan sea mas amical y laga e wega di placa awe cancer. Bo number di suerte ta; 12, 11, 31, 24, 4, 44



Leo

Awe ta bay ta un dia di adelanto importante den bo bida esaki ta relaciona ariba exitonan profesional, Habri bo wowo bon y no sea ambicioso. Bo number di suerte ta: 39, 12, 32, 25, 5, 45



Virgo

Awe ta un mal dia pa bo pidi un aumento di salario demostra bo capacidad y profesionalismo den bo trabou y lo bo mira cu lo bo haya e aumento cu tanto bo ta desea. Bo number di suerte ta: 7, 13, 33, 26, 6, 46



Libra

Awe bo energia astral ta na bo banda unda e ta trece cun'e un cambio drastico pa bo bida un amor ta bati na bo porta. Bo number di suerte ta :3, 14, 34, 27, 7, 1



Scorpio

Awe ta un bunita dia pa bo Scorpion mirando cu bo ta drentando un fase di amor unda porfin bo ta conoce e persona cu ta bay ta cu bo pa semper sea cauteloso pasobra tin hopi envidia ariba bo scorpion. Bo number di suerte ta: 32, 15, 35, 28, 8, 2



Sagitario

Ta momento pa planifica un algo nobo pa bo bida un areglo den bo cas, cambia e color di bo cas pa un color bibo ta recomendabel un color berde menta cu ta significa presa. Bo number di suerte ta : 2, 16, 36, 29, 9, 3



Capricornio

Awe ta un dia unda cambionan grandi pa bo lo tuma luga awe y esey ta trece un cambio di energia pa bo lo bo sinti bo mes malo awe, no preocupa bo pasobra e ta pasahero. Bo number di suerte ta: 30, 17, 37, 36, 10, 4



Aquario

Awe bo ta bay sinti un amor inmenso pa bo pareha, e alimentacion planetario ta trece e forsa di amor pa bo awe Acuario esaki ta significa cu bo pareha ta stima bo mescos cu abo ta namora. Bo number di suerte ta : 26, 18, 38, 31, 11, 5



Pisces

E figurativo celestial di awe ta pidiendo pa bo concentra den bo salud y den bo bida diario, esaki ta pa trece un ritmo nobo den bo bida y e cambio pa bo futuro yena di sabiduria. Bo number di suerte ta : 44, 19, 39, 32, 12, 6



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. Samuels Tel. 583 0877
San Nicolas Dr. Vis Tel. 584 9700

Botica na warda

Oranjestad: Maria Tel. 585 8145
San Nicolas Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule di Crusero 2016

TUE	20	SERENADE OF THE SEAS	06.00	16.00	B
		BRITANNIA	08.00	17.00	C
		THOMSON DISCOVERY	08.00	23.00	C/T
WED	21	CORAL PRINCESS	07.00	12.30	C
		FREEWINDS	05.30	****	E
THU	22	NORWEGIAN PEARL	07.00	19.00	C
FRI	23	CELEBRITY EQUINOX	07.00	23.00	C
		CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00	B
		ISLAND PRINCESS	07.00	12.30	C/T
MON	26	REGAL PRINCESS	06.00	17.00	B
		AIDAdiva	08.00	18.00	C
		SILVER SPIRIT	08.00	23.00	F
		FREEWINDS	****	23.00	
TUE	27	NAVIGATOR OF THE SEAS	08.00	20.00	B
		BRAEMAR	08.00	23.00	C
WED	28	ADVENTURE OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		MEIN SCHIFF 5	07.30	19.00	B
		FREEWINDS	05.30	****	E
FRI	30	CARNIVAL SPLENDOR	12.00	22.30	C
SAT	31	CORAL PRINCESS	07.00	12.30	B
		SILVER WHISPER	08.00	16.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/30/2016



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.30	1.32	1.34
CHF	174.58	175.30	176.10
GBP	2.12	2.17	2.23
JPY	150.76	152.14	153.67
EUR	186.04	187.74	189.63
DKK	24.26	24.98	25.78
NOK	19.65	20.37	21.17
SEK	18.63	19.35	20.15

For amounts up to Afl. 100,000

Igmar Reyes:

Democratisa nos democracia (1)

Nos a drenta aña di eleccion, nificando cu diferente partido y candidatonan lo core campaña pa purba convence e votado pakico nan ta e miho escogencia.

Bibando den un pais democratico kiermen cu e ciudadano por scoge directamente su representantenan den Parlamento. Pa medio di eleccion e mayoria por scoge ken lo goberna e pais. Den e relato aki lo para keto na e desaroyo di democracia y cuestiona con democratico nos sistema actual ta.

Desaroyo di democracia

E ta un pensamento general cu si tene eleccionnan liber automaticamente esaki ta democracia. Sinembargo eleccion no necesariamente ta un garantia pa democracia.
Historia ta siña nos cu no tur ora eleccion a crea democracia, es mas eleccion a hasta trece dictadornan na mando manera ta e caso na Venezuela. Pa tres mil aña e ser humano ta experimentando cu democracia, caminda eleccion a wordo crea solamente 225 aña pasa, despues di revolucion Americano na 1776 y Frances na 1789. Segun e escritor, David van Reybrouck den su buki titula: “Tegen-Verkiezingen” (Contra Eleccion), democracia den su forma original manera a inicia na Atena (Grecia) tabata basa riba un sistema di ‘loteria’ (e terminologia tecnico na Ingles ta ‘sortition’). Sortition ta encera cu un funcionario publico ta wordo apunta arbitrariamente (at random) for di un grupo di candidato cu a pone nan mes disponibel, pa eherce un tarea specifico y temporario cu por varia di un dia pa un aña. Esaki no ta mescos cu un “zakenkabinet” caminda ta apunta hende conscientemente. Un bon ehempel di sortition ta e apuntamento di huradonan arbitrariamente pa scucha casonan den corte, manera ta e caso na Merca.

Segun e filosofo Aristoteles, “apuntamento di magistradonan (cualtabataun typo di hues tempo aya) pa medio di sortition ta democratico, mientras apuntamento pa medio di eleccion ta oligarkia”. Oligarkia ta un forma di goberna caminda poder ta den man di un grupo minoria, hopi biaha door di algun famia prominente na unda poder y rikesa ta hereditario.



Den antiguo Atena (508-322 aña Prome cu Cristo), e metodo di sortition tabata basa riba tres principio, esta: 1) si apunta un persona basa riba sortition,bo lo haya hende comun den gobernacion, 2) si duna nan tempo y informacion, nan lo haya solucion cu ta funciona 3) si haci esaki frecuentemente, mas ciudadano ta wordo involucra den gobernacion. Basicamente, no tabatin distincion entre politico y ciudadano. No tabata conoce un funcion como politico manera ta asina evidente awendia. Sortition a traha pa miles di aña, a engrandece confiansa den gobernacion; a minimalisa corupcion; a fomenta pensamento a largo plaso; a sigura paz y prosperidad. E pregunta ta surgi, pakico e sistema di eleccion awendia a wordo faborece riba e sistema di sortition?

Eleccion a wordo crea net despues di revolucion Mericano y Frances, mas o menos 225 aña pasa. Esnan cu a tuma mando despues di e revolucion, tabata contra democracia pasobra nan tabatin miedo cu poder lo cay den man di e multitud, esta pueblo. Segun Van Reybrouck, eleccion no a wordo introduci pa haci democracia posibel, sino hustamente pa frena democracia. Solamente un grupo chikito di ciudadano tabatin mag di vota y mucho menos por a wordo eligi como representante. Eleccion mester a crea y mantene un clase elite. Basicamente poder mester a keda den man di un grupo minoria privilegia. E cunukero, hende muhe y hende di color no tabatin derecho di vota. A durante na comienso di siglo 20 pa hende muhe a haya e derecho di vota y asina pocopoco a haci cambionan pa haci eleccion mas inclusivo y duna mas grupo di ciudadanonan e derecho aki, cual sigur tabata un mehoracion pa e participacion na e sistema democratico. Sinembargo por nota cu esaki no directamente a conduci na mas participacion di e ciudadano pa medio di eleccion. Por mira esaki bek den e cantidad di hende cu ta bay vota den eleccion. E ‘turnout” di votadonan na por ehempel Europa y Merca ta bahando continuamente den e ultimo decadanan y segun varios cientifico social esaki ta relata na menos confiansa y speransa den politica y democracia. E tendencia internacional ta cu e masa di ciudadano – forma pa e clase social medio y abou - ta malcontento cu e poder estableci cu no ta representa nan interes. Tambe nan ta sinti nan mes exclui di e proceso den cual decisionnan ta wordo haci pa nan. Esaki ta hiba nos na e siguiente punto, cual ta participacion di e ciudadano.

Participacion den comunidad

Den e ultimo dos decadanan internet a reconecta nos comunidad den un manera nunca bisto y ta impulsa accionnan colectivo na un nivel radical. Plataformanan manera Facebook, Twitter, LinkedIn y Youtube ta duna un stem y poder na hendenan cu no tin esakinan. Na Aruba por tuma como ehempel e LGBT movement riba social media cu a influencia opinion publico y (te ainda) esnan den gobernacion. Social media a cambia tambe e manera di campaña totalmente. Por tuma como ehempel e rol crucial di social media den e resultadonan inespera di Donald Trump y Brexit-referendum na Inglatera cual ta muestra di kico ta pasa ora combina e poder incontrolabel di internet / social media y ciudadanonan cu ta sinti cu nan representante democratico no ta sirbi nan interes mas. Segun entre otro Yochai Benkler, un profesor den ley empresarial na Universidad di Harvard, social media ta permiti pueblo establece agenda den comunidad (bottom-up agenda-setting), ta permiti acceso na informacion mundial y libertad di expresion sin gobierno interveni. Door cu mas ciudadano ta encurasha pa participa den discursonan publico y vocifera asuntonan cu nan ta haya ta preocupacion di pueblo, social media a duna diversidad na opinionnan importante di ciudadanonan. Aki na Aruba esaki a bira bisto so por ehempel ora cu gobierno kier a introduci e ley riba all-inclusive, amienda riba articulo 1613x di nos leynan laboral, amienda riba registracion di partner, caminda cu gruponan concerni a uza social media pa pone presion riba gobernantenan door di vocifera nan malcontento y/of diferencia di opinion.

Por conclui, cu nos sistema democratico actual basa riba eleccion ta wordo reta. E crecemento di rikesa (wealth), y e diferencia di entrada entre esnan mas rico cu esunnan menos fortuna ta test nos sentido di husticia, mobilidad social y oportunidad igual. E pregunta ta surgi si nos democracia actual a contribui na esaki? Y si acaso mester democratisa nos democracia? Mirando e tendencia na por ehempel Merca y Inglatera, por bisa cu ciudadanonan ta malcontento cu e poder estableci, p’esey politiconan populista manera Donald Trump y Nigel Farage a gana tereno. E alternativa di Van Ruybrouck pa mehora democracia pa medio di elecion ta “sortition”, cual ta un sistema caminda un gobernante ta wordo apunta arbitrariamente for di un grupo di candidato cu a pone nan mes disponibel, pa eherce un tarea specifico y temporario. Claro no por compara comunidadnan di antaño cu awendia, pero sortition a funciona pa miles di aña den estadonan chikito caminda ciudadanonan comun tabata por a traha pa interes general. No tabatin compromiso pa duna bek na un grupo privilegia cu a inverti den campañanan politico, es mas no tabatin distincion entre politico y ciudadano. Tambe ciudadanonan tabata wordo inclui den e proceso den cual decisionnan ta wordo haci y tabatin continuo rotacion di puesto. Consecuentemente, sortition a laga tiki espacio pa practicanan di faborece amigo y famia (nepotismo), a percura pa minimalisa decisionnan populista cu tin solo obhetivo pa sigura voto p’e siguiente eleccion, a percura pa minimalisa polarisacion den comunidad y a percura pa prosperidad, pues netamente locual nos mester. Toch eleccion a wordo faborece riba sortition, pasobra esnan na mando tabata kier pa poder keda den man di un grupo minoria. Na Aruba por bisa cu p’e ultimo dos decadanan nos a wordo goberna door di dos partido politico. Teoreticamente tin libertad pa bira candidato p’e partidonan politico aki y nan ta organisa na un manera profesional cu partijraad, etc. Pero en realidad por haci e pregunta si e posibilidad pa bira lider y eherce poder berdadero tin parecido di oligarkia, manera describi pa Aristoteles, caminda poder y rikesa ta keda den man di algun famia prominente. Cu dos partido grandi ta keda cambia di trono no ta saludabel pa nos democracia, di otro banda ta pueblo mes ta scoge (conscientemente of no) pa poder y rikesa keda den mesun circulo. Aki educacion y conscientisacion por aporta na votamento mas racional, sigur pa nos futuro generacion.

E discusion cu democracia no mester wordo limita na eleccion, ta un pensamento provocativo y ta inspira pa wak nos propio sistema critico. Un idea pa mehora nos sistema ta kisas pa revisa nos “Kiesverordening” caminda ta cambia e ley cu e rango pa drenta parlamento ta wordo stipula pa medio di cantidad di voto y no basa riba e number cu un candidato tin riba lista di su partido politico. Asina lo elimina tambe e posibilidad actual caminda parlamentario cu menos di 100 voto ta representa pueblo, siendo tin otro candidatonan cu mas voto y no a bira representante. Por conclui tambe cu internet a cambia e panorama di democracia totalmente. Participacion di ciudadano a engrandece den comunidad, caminda internet / social media ta duna un stem y poder na ciudadano cu antes no tabatin esakinan. E ta permiti pueblo establece agenda den comunidad (aunke resultado concreto hopi biaha ta dificil pa midi), ta permiti ciudadanonan pone presion, na un manera efectivo y rapido, riba gobernantenan. Esaki ta sigur un mehoracion pa nos participacion den comunidad, sinembargo no suficiente tanten eleccion keda e herment mas determinante pa nos democracia. P’esey lo mester por yega na un sistema mas satisfactorio, uno cu lo mehora nos sentido di husticia y oportunidad igual. E principionan di sortition lo por aporta na set un standard nobo, democratisando asina nos democracia.

Den e siguiente edicion lo elabora riba e tema: Populismo

Corte a rechasa peticion pa revoca bancarota di Tiara Air

ORANJESTAD - Corte a rechasa e peticion pa revoca e estado di bancarota di Tiara Air, manera a dicta dia 28 di november ultimo. E motibo principal ta cu e curator cu a pone e caso pa revocacion, no por a demostra cambio di desaroyo den e compania.
Basicamente e situacion no a cambia di ora cu el a wordo presenta den corte, ora cu a dicta e sentencia di bancarota. Pa e motibo aki corte a rechasa e demanda, y Tiara Air ta keda den estado di bancarota.
Corte a sali for di punto di bista cu e curator durante su defensa pa e revocacion, mester a duna un bista di e situacion di e compania. Pero esaki no ta e caso , E curator no por a demostra cu e compania tin un desaroyo nobo na Corte .
Corte ta determina cu no tin ningun bista riba pagonan di e compania, y cu no por spera reanudacion di actividadnan di e compania. Tambe no a resulta cu e trahadonan a maluza nan derecho.



Despues di un investigacion tactico

Sospechoso di a comete atraco ta den man di Polis



ORANJESTAD – Na luna di mei ultimo a tuma luga un atraco riba un Chines na San Nicolas, pa cual e ekipo TBP (Team Bijzondere Projecten), conoci popularmente como “Atraco Team” a cuminsa cu un investigacion. Ayera diahuebs pa 9:00pm a detene e sospechoso den e caso aki, e homber di inicial E.B. conoci como “Rompi” na San Nicolas.

E investigacion a tuma mas tempo cu normal debi cu mester a acumula hopi informacion y detaye pa yega na e sospechoso kende posiblemente tabata envolvi den e atraco. Den e proceso mester a scucha testigonan, evalua evidencia, busca imagennan di tiendanan den vecindario y asina lo por sigui menciona. Pero e investigacion na dado momento a conduci na un conoci di husticia, como e sospechoso di lo a comete dicho acto criminal.

Diabierna pa 1:00 Fiscal Auxiliar a ordena su encarcelacion oficial, relaciona cu e investigacion.

Tiramento di pagara a cuminsa



ORANJESTAD – Durante dia ayera, reporteronan di Bon Dia Aruba a mira varios caminda cu ya tabatin tiramento di pagara rond di Aruba. Manera semper, cendemento di pagara ta un atraccion cu ta atrae hopi hende cu gusta mira con negoshinan ta core cu fucu.

Plan di maneho y presupuesto 2017 di Comite Olimpico Arubano aproba pa e federacionnan miembro



ORANJESTAD – Comite Olimpico Arubano a tene nan di 2 Asamblea General di e aña aki, durante e evento aki Federacion Gymnastico Arubano a haya aceptacion como miembro di COA. Tambe a aproba e plan di maneho y presupuesto 2017. A



ricibi e siguiente relato di e anochi aki.

Recientemente Comite Olimpico Arubano a tene nan di dos Asamblea General di e aña aki den e ballroom di Holiday Inn Hotel. Mester bisa cu e 18 di e 24 federacionnan deportivo a haci acto di presencia na e anochi aki, mientras un federacion nobo esta e Federacion Gymnastico Arubano anciosamente tabata warda nan aceptacion como e di 25 miembro di COA. Cada aña den e lunanan di juni y december, e federacionnan deportivo miembro di Comite Olimpico Arubano ta bini hunto y reuni pa loke ta e Asamblea General di dicho organisacion.

Na e Asamblea aki un bes mas esnan presente a mustra nan satisfaccion di e direccion cu COA ta bin ta hibando e maneho di deporte di nan como miembro. Despues di varios pregunta, sugerencia y votacion di e miembronan presente den e sala, a aproba e relato financiero y e plan di e maneho cu Comite Olimpico Arubano lo bay hiba durante aña deportivo 2017, unda lo inicia cu e ciclo nobo pa e proximo cuatro añanan cu ta bini. Notabel ta cu tabata tin hopi intercambio di informacion entre COA y su miembronan, esaki den forma masha positivo y dinamico. A resumi e ciclo tras di lomba cual lo keda graba den Aruba su buki di historia como esun mas exitoso desde cu COA a ser funda na aña 1985. Nunca antes e resultadonan obteni pa nos atletanan den e weganan regional, continental y mundial tabata asina satisfactorio cu a culmina cu e shete atletanan clasifica pa e Weganan Olimpico di Rio de Janeiro 2016. COA ta consciente cu e lo no ta facil pa surpasa e exito di e ciclo aki. Pa logra esey lo mester bin cierto cambionan mientras mester bay traha extra duro pa yega na un otro ciclo exitoso. Pero no tin duda cu hunto cu tur e stakeholdersnan concerni conhuntamente lo lucha pa Aruba su deporte conoce un otro ciclo cu nos tur lo desea. Tur esaki ta un muestra cu tin un adelanto y crecemento enorme den e trabou desplega pa nos entrenadonan y nan federacionnan deportivo sin lubida e ayudo di parti di COA y su Comisionnan Tecnico, Medico y Anti Doping, como tambe e Direccion di Desaroyo. A elogia tambe e participacion di e atleta paralimpico Jesus David de Marchena kende a haci historia pa Aruba door di bira e prome atleta paralimpico cu oficialmente a representa Aruba den e Weganan Paralimpico di Rio 2016. COA y awor tur su 25 federacionnan miembro lo sigui traha duro y cu dedicacion, pa asina nos deporte dal un stap mas den e miho direccion desea.







Grupo grandi di ciclista celebrando fin di aña





BALASHI – E 'oliebollen cu champagne ride' tradicional di e team di ciclista Dikke Buiken Club a haya un bon acogida diaranson.

E grupo tabata hopi grandi e aña aki cu siguramente un 40 hende riba bais. Prome cu nan por a gosa, mester a trapa duro si, coriendo algo cu mas cu 30km den mondi. Pa despues yega e final na e mina di oro na Balashi unda a come, bebe y tira klapchi pa asina bisa bonbini caba na e aña nobo.









